

# Entgeltordnung

**Charges Regulation** 

für den Verkehrsflughafen Karlsruhe/Baden-Baden (EDSB/FKB)

for Karlsruhe/Baden-Baden Airport (EDSB/FKB)

gültig ab 1. Januar 2023 valid from 1st January 2023



# TEIL 1 **GENEHMIGUNGSPFLICHTIGE FLUGHAFENENTGELTE** PART 1 **AIRPORT CHARGES** APPROVED BY THE AUTHORITY

1.1 Allgemeine Bedingungen	8
1.1 General Conditions	8
1.1.1 Schuldnerregelung	8
1.1.1 Debt Regulation	8
1.1.2 Ausnahmeregelung	9
1.1.2 Exceptions	11
1.1.3 Zahlungszeitpunkt	10
1.1.3 Date of Payment	12
1.1.4 Umsatzsteuer	10
1.1.4 Value Added Tax (VAT)	12
1.1.5 Geltendes Recht, Erfüllungsort, Sonstiges	13
1.1.5 Governing Law, Place of Fulfilment, Miscellaneous	13
1.2 Landeentgelte	14
1.2 Landing Charges	14
1.2.1 Zahlungspflicht	14
1.2.1 Financial Obligation	15
1.2.2 Gewichts- und emissionsabhängige Entgelte	16
1.2.2 Weight- and Emission-Related Charges	16
1.2.3 Drehflügler	29
1.2.3 Rotorcraft	29
1.2.4 Landung und / oder Start außerhalb der veröffentlichten Betriebszeiten	29
1.2.4 Landings and / or take-offs outside the published operating hours	29
1.3 Passagierentgelte	31
1.3 Passenger Charges	31
1.3.1 Zahlungspflicht	31
1.3.1 Financial Obligation	31
1.3.2 Ausnahmeregelung	31
1.3.2 Exceptions	31

1.3.3 Passagierbezogene Entgelte	31
1.3.3 Passenger-Related Charges	31
1.3.4 Meldeverfahren für Passagiere	32
1.3.4 Reporting Procedure for Passengers	32
1.4 Alternative Entgeltregelung für den Linienflugverkehr	33
1.4 Alternative charge regulation for scheduled air traffic	33
1.4.1 Alternatives Entgelt nach Passagieren und Sitzplatzanzahl	33
1.4.1 Alternative charges according to passengers and seat capacity	34
1.4.2 Lärmfaktor Linienverkehr	33
1.4.2 Noise factor for scheduled air traffic	34
1.5 Sicherheitsentgelt	35
1.5 Security Charges	35
1.5.1 Zahlungspflicht	35
1.5.1 Financial Obligation	35
1.5.2 Ausnahmeregelung	35
1.5.2 Exceptions	35
1.5.3 Passagierbezogene Entgelte	35
1.5.3 Passenger-Related Charges	35
1.5.4 Meldeverfahren für Passagiere	35
1.5.4 Reporting Procedure for Passengers	36
1.6 Abstellentgelte	37
1.6 Parking Charges	37
1.6.1 Zahlungspflicht	37
1.6.1 Financial Obligation	37
1.6.2 Berechnungsgrundlage	37
1.6.2 Calculation Basis	37
1.6.3 Abstellentgelte	37
1.6.3 Parking Charges	37
1.6.4 Reduzierte Abstellentgelte	38
1.6.4 Reduced Parking Charges	38
1.7 Terminalentgelt GAT	39
1.7 Terminal Charges GAT	39
1.7.1 Zahlungspflicht	39
1.7.1 Financial Obligation	39
1.7.2 Berechnungsgrundlage	39
1.7.2 Calculation Basis	39
1.7.3 Gewichtsbezogene GAT-Entgelte	39
1.7.3 Weight-Related GAT-Charges	39

TEIL 2 GENEHMIGUNGSPFLICHTIGES FÖRDERPRO	GRAMM
1.9 Effective Date & Legal Basis	41
1.9 Inkrafttreten & Rechtliche Grundlage	41
1.8.3 Airship Charges	40
1.8.3 Luftschiff-Entgelte	40
1.8.2 Calculation Basis	40
1.8.2 Berechnungsgrundlage	40
1.8.1 Financial Obligation	40
1.8.1 Zahlungspflicht	40
1.8 Airships	40
1.8 Luftschiffe	40

# PART 2 INCENTIVE PROGRAMME "FLYFKB" APPROVED BY THE AUTHORITY

2.1 Allgemeine Bedingungen	43
2.1 General Conditions	43
2.1.1 Teilnahmevoraussetzungen	44
2.1.1 Requirements for Participation in the Incentive Programme	44
2.2 Förderung des Einsatzes von Elektroflugzeugen	45
2.2 Support for Using Full Electric Power Aircraft	45
2.3 Förderung von alternativem Flugzeugkraftstoff	46
2.3 Support for Using Alternative Fuel	46
2.4 Rechtliche Grundlage	47
2.4 Legal Conditions	47

# TEIL 3 **NICHT GENEHMIGUNGS-PFLICHTIGE ENTGELTE**

# PART 3 **AIRPORT CHARGES NOT SUBJECT TO AUTHORISATION**

3.1 Allgemeine Bedingungen	49
3.1 General Conditions	49
3.1.1 Auftragserteilung und -annahme	49
3.1.1 Placing and Accepting of Orders	49
3.1.2 Auftragsausführung	49
3.1.2 Execution of Orders	49
3.1.3 Haftung	50
3.1.3 Liability	50
3.1.4 Umsatzsteuer	5
3.1.4 VAT	5
3.1.5 Erfüllung durch Dritte	5
3.1.5 Fulfilment through Third Parties	5
3.2 Bodenverkehrsdienste	5:
3.2 Ground Handling Services	53
3.2.1 Abfertigungsstandard	5:
3.2.1 Ground Handling Standard	5
3.2.2 Anmeldung und Abfertigungsreihenfolge	53
3.2.2 Registration and Handling Sequence	5
3.2.3 Basis-Bodenabfertigung	54
3.2.3 Basic Ground Handling	54
3.2.4 Passagierabfertigung	5!
3.2.4 Passenger Handling	5
3.2.5 Vergünstigungen	56
3.2.5 Discounts	50
3.2.6 DCS Entgelte	56
3.2.6 DCS Charges	50
3.2.7 Frachtflüge	5
3.2.7 Cargo Flights	5
3.3 Zusatzleistungen der Bodenverkehrsdienste	59
3.3 Additional Ground Handling Services	59

Entgelte für Zusatzleistungen der Bodenabfertigung	60
Charges for Additional Ground Handling Services	60
3.4 Sonderleistungen	65
3.4 Special services	65
3.4.1 Terminalmanagement / Luftverkehrsanlagen / Sicherheit	66
3.4.1 Terminal Management / Airside Infrastructure / Security	66
3.4.2 Unterstellentgelte General Aviation	69
3.4.2 Parking Fee General Aviation Hangar	69
3.4.3 Raummieten	70
3.4.3 Rental of rooms	70
3.4.4 Gebühren für Fotos und Filmaufnahmen	71
3.4.4 Charges for Photographs and Films	71
3.4.5 Flughafen Führungen	72
3.4.5 Guided Airport Tours	72
3.4.6 Feuerwehr	73
3.4.6 Fire brigade	73
TEIL 4	
ANPRECHPARTNER	
PART 4	
CONTACTS	





#### 1.1.1 Schuldnerregelung

### 1.1.1 Debt Regulation

Schuldner der Lande-, Passagier-, Sicherheits- und Abstellentgelte sind als Gesamtschuldner

- a) die Luftverkehrsgesellschaft, unter deren Airline-Code/Flugnummer der jeweilige Flug durchgeführt wird;
- b) die Luftverkehrsgesellschaften als Gesamtschuldner, unter deren Airline-Code/ Flugnummer der jeweilige Flug durchgeführt wird (Code-Sharing);
- c) der Luftfahrzeughalter;
- d) die natürliche oder juristische Person, die das Luftfahrzeug in Gebrauch hat, ohne Halter oder Eigentümer zu sein, wie etwa Mieter oder Leasingnehmer.

Der Flughafenunternehmer ist jederzeit berechtigt, für entstandene oder zukünftige Ansprüche aus Lieferungen und Leistungen eine angemessene Sicherheit nach seiner Wahl durch Hinterlegung einer unverzinslichen Geldsumme, durch Stellung eines tauglichen Bürgen oder in sonstiger Weise zu verlangen.

Debtor of the landing, passenger, security and parking charges are as joint debtors a) the airline operating the respective flight with its airline code / flight number;

- b) the airlines as joint debtors operating the respective flight with their airline codes / flight numbers (code sharing);
- c) the aircraft operator;
- d) the natural or legal person using the aircraft without being operator or owner, such as renter or lessee.

The airport operator is entitled at any time to request, at its discretion, that an adequate security be provided, either the deposit of a non-interest bearing amount of money, or the provision of a guarantor or some other appropriate means to this end.

### 1.1.2 Ausnahmeregelung

Die Landeentgelte ermäßigen sich

- bei Schul- und Einweisungsflügen in der Zeit von Sonnenaufgang 30 Minuten bis Sonnenuntergang +30 Minuten (SR-30 bis SS+30), sofern Start oder Landung nicht außerhalb der veröffentlichten Betriebszeiten des Flughafens erfolgen, um 40%
- bei Werkstattflügen um 35%
- bei Flügen der Polizeihubschrauberstaffel Baden-Württemberg um 50%
- bei Such- und Rettungsflügen von Hubschraubern um 50%

Für Schul- und Einweisungsflüge der am Flughafen Karlsruhe/Baden-Baden ansässigen Luftfahrtunternehmen werden die Ermäßigungen auch in der übrigen Zeit gewährt, sofern Start oder Landung nicht außerhalb der veröffentlichten Betriebszeiten des Flughafens erfolgen.

Schulflüge im Sinne dieser Entgeltordnung sind Flüge, bei denen ein ziviler Flugschüler im Rahmen seiner Ausbildung bei einem genehmigten Ausbildungsbetrieb (Luftfahrerschule) Bedingungen erfliegt, die zur Erlangung eines zivilen Luftfahrerscheins oder einer Berechtigung im Sinne der Prüfordnung für Luftfahrtpersonal notwendig sind.

Einweisungsflüge im Sinne dieser Entgeltordnung sind Flüge, die zur fliegerischen und technischen Einweisung von zivilen Luftfahrern dienen; die einzuweisenden Luftfahrer müssen im Besitz des für das benutzte Luftfahrzeugmuster vorgeschriebenen Luftfahrerscheins sein; der Einweisende muss sich an Bord des benutzten Luftfahrzeugs befinden.

Für Werkstattflüge von Luftfahrzeugen, die in einem am Flughafen Karlsruhe / Baden-Baden ansässigen Wartungs- und Instandhaltungsunternehmen gewartet werden, werden Ermäßigungen gewährt, sofern dieses Unternehmen als Entgeltschuldner auftritt und diese Flüge dem Flughafenunternehmer als solche rechtzeitig anzeigt. Als Werkstattflüge im Sinne dieser Entgeltordnung gelten Flüge, die zur Überprüfung der in der Werkstatt am Luftfahrzeug ausgeführten Leistungen erforderlich sind.

Bei Notlandungen wegen technischer Störungen am Luftfahrzeug oder wegen ausgeübter oder angedrohter Gewaltanwendung sind – sofern der Flughafen Karlsruhe/ Baden-Baden nicht ohnehin planmäßiger Zielflughafen ist – keine Lande-, Passagierund Sicherheitsentgelte zu entrichten. Ausweichlandungen und Tankstopps sind keine Notlandungen und unterliegen deshalb den Regelungen der Entgeltordnung.

Maßgebend für die Gewährung der Ausnahmen/Ermäßigungen ist die entsprechende Erklärung durch den Entgeltschuldner vor dem Start. Liegt kein Nachweis vor, werden die Entgelte ohne Ermäßigung nach allgemeinen Grundsätzen berechnet. Rückwirkende Erstattungen erfolgen nicht.

Das Landeentgelt ist auch bei einer Bodenberührung mit unmittelbar anschließendem Beschleunigen und Starten des Luftfahrzeuges zu entrichten. Die Ermäßigungen für Schul- und Einweisungsflüge kommen zur Anwendung.

Das Landeentgelt ist auch bei Tiefanflügen (Low Approaches) zu entrichten. Die Ermäßigungen für Schul- und Einweisungsflüge kommen zur Anwendung. Bei Durchstartmanövern aus technischen, flugverkehrlichen oder meteorologischen Gründen (Fehlanflug) wird kein Entgelt erhoben.

#### 1.1.3 Zahlungszeitpunkt

Die Lande-, Passagier-, Sicherheits- und Abstellentgelte sind vor dem Abflug in EURO (€) zu entrichten. In besonderen Fällen können sie nach vorheriger Vereinbarung mit dem Flughafenunternehmer nachträglich entrichtet werden.

#### 1.1.4 Umsatzsteuer

Die Lande-, Passagier-, Sicherheits- und Abstellentgelte sind Entgelte im Sinne des § 10 Absatz 1 des Umsatzsteuergesetzes. Der Entgeltschuldner hat daher im Sinne dieses Gesetzes die Umsatzsteuer zusätzlich an den leistenden Unternehmer zu entrichten, soweit nicht unter den gesetzlichen Voraussetzungen nach § 4 Umsatzsteuergesetz in Verbindung mit § 8 Umsatzsteuergesetz steuerfreie Umsätze für die Luftfahrt vorliegen und diese Voraussetzungen vom Unternehmer nachgewiesen werden.

#### 1.1.2 Exceptions

The landing charges are subject to the following discounts:

- > Training and instruction flights from SR-30 until SS+30 provided the departure or landing does not take place outside the published operating hours of the airport by 40%
- ➤ Maintenance flights by 35%
- ➤ Police helicopter squadron Baden-Württemberg flights by 50%
- > SAR helicopter flights by 50%

Reductions are granted for training and instruction flights of aircraft operators based at Karlsruhe/Baden-Baden airport at all other times left, provided the departure or landing does not take place outside the published operating hours of the airport.

Training flights are flights in which a civilian flight student flies under certain conditions placed upon his/her training as part of licensed training operations (air pilot school). This training is required for a civil air pilot license or for a licence under the test regulations for aviation staff.

Instruction flights are flights for piloting and technical instructions of civilian pilots; the relevant pilot must have a suitable pilot's licence as specified for the relevant aircraft model. The marshal must be on board the plane that is in use.

For maintenance flights, which are overhauled in a maintenance company settled at the airport Karlsruhe / Baden-Baden, rebates are granted, if the company appears as debtor and the flights are indicated as maintenance flights to the airport operator just in time. Maintenance flights pursuant to this charges regulations are flights, which are necessary to check the services, which were made by the maintenance company at the aircraft.

No landing, passenger and security charges shall be payable for emergency landings due to technical failures of the aircraft or due to hijacking, if FKB Airport is not in any case the scheduled destination airport. Diversionary landings and refuelling stops are not emergency landings. They are subject therefore to the general provisions of the Airport Charges Regulation.

Discounts for charges are subject to the submission of a suitable declaration by the debtor. The document must be submitted before take-off. If no document is provided, the charges are calculated without discounts using general principles. No refunds will be made.

The landing charge is also payable for a touch-and-go landing with immediately ensuing acceleration and take-off of the aircraft. The reductions for training and instruction flights will be applied.

The landing charge is also payable for low approaches. The reductions for training and instruction flights will be applied. In the case of go around manoeuvres for technical, meteorological reasons or reasons of air traffic (missed approach), no charges will be raised.

#### 1.1.3 Date of Payment

The landing charges, passenger charges, security charges, parking charges shall be payable in EUROS (€) prior to take-off; under certain conditions they may be paid at a later date if prior arrangements have been made with the airport operator.

# 1.1.4 Value Added Tax (VAT)

The landing charges, passenger charges, security charges, and parking charges are payments within the meaning of Article 10 paragraph 1 of the law on value added tax. The debtor, therefore, for the purposes of this law, has to additionally pay VAT unless there are revenues exempt under the legal conditions for the aviation industry pursuant to Article 4 of the Value-added Tax Act in conjunction with Article 8 of the Value-added Tax Act and these conditions are to be demonstrated by the operator.

- 1.1.5 Geltendes Recht. Erfüllungsort, Sonstiges
- 1.1.5 Governing Law, Place of Fulfilment. Miscellaneous

Die Geschäftsbeziehungen zwischen der Baden-Airpark GmbH und dem Nutzer oder sonstigen Entgeltschuldnern unterliegen dem deutschen Recht. Der Erfüllungsort der Leistungspflichten jeder Partei ist ausschließlich der Verkehrsflughafen Karlsruhe/Baden-Baden (FKB/EDSB). Es gilt das materielle deutsche Recht unter Ausschluss des Internationalen Privat-/Kollisionsrechts und des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG). Gerichtsstand ist Baden-Baden, Deutschland.

Die vorrangige Fassung dieser Entgeltordnung ist die deutschsprachige. Anderssprachige Übersetzungen dienen lediglich der Information.

Business relations between the airport operator and the respective user or other debtors are subject to German law. The place of performance for each of the parties is exclusively defined as FKB Airport. The contractual relationships shall be governed exclusively by substantive German law excluding the conflict of law provisions and the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). The place of jurisdiction is Baden-Baden, Germany.

The German version of these general terms and conditions is authoritative. Translations are provided for information purposes only.



#### 1.2.1 Zahlungspflicht

Für Landungen von Luftfahrzeugen haben deren Halter oder Führer Landeentgelte nach Maßgabe dieser Entgeltordnung an den Flughafenunternehmer zu entrichten.

Das Landeentgelt bemisst sich nach dem höchsten, in den Zulassungsunterlagen verzeichneten Abfluggewicht des Luftfahrzeugs (MTOM) sowie nach seiner Lärm- und Emissionskategorie.

Das MTOM ist nachzuweisen durch das Airplane Flight Manual (AFM) - Basic Manual – Section for Weight Limitations. Bis zur Vorlage dieser Unterlagen wird das höchste bekannte MTOM dieses Flugzeugtyps zugrunde gelegt.

Als Nachweis für die Erfüllung der Lärmklasse bzw. der Lärmkategorie des Luftfahrzeugs gelten:

- ➤ die Bestätigungen und Eintragungen in Lärmzeugnissen nach NfL II 65/03, ausgestellt durch eine Zulassungsbehörde, oder
- ➤ Kennzeichnung nach § 4 Abs. 6 der Landeplatz-Lärmschutz-Verordnung vom 5. Januar 1999 gemäß NfL II – 138/99 (Umweltschutzzeichen), oder
- ➤ die Vorlage entsprechender Herstellerangaben oder vergleichbarer Unterlagen und Urkunden einer Zulassungsbehörde, die im Einzelfall die Erfüllung der Voraussetzungen belegen.

Maßgebend für die Entgeltberechnung ist die tatsächliche Vorlage eines vollständigen und durch den Flughafenunternehmer nachprüfbaren Nachweises über die Einhaltung der o. g. Bedingungen durch den Luftfahrzeughalter rechtzeitig vor der Landung. Der Nachweis ist beim Flughafenunternehmer vorzulegen, der ihn überprüft und dokumentiert. Erfolgt keine Vorlage der entsprechenden Nachweise, so werden die Entgelte auf Grundlage der dem Flughafenunternehmer vorliegenden Daten zu diesem Luftfahrzeugtyp berechnet.

Als Nachweis für die Zuordnung zur Emissionskategorie wird eine anerkannte Datenbank benutzt. Der Luftfahrzeughalter kann alternativ vergleichbare Unterlagen oder Urkunden vorlegen.

# 1.2.1 Financial Obligation

Under the terms of this tariff regulations, the aircraft operators or pilots shall pay a landing charge to the airport operator for the landing of their aircraft.

The amount of the landing charge payable is based on the maximum take-off mass (MTOM) of the aircraft as entered in the certificate of airworthiness, its noise category and its emission category.

The MTOM shall be proved by the Airplane Flight Manual (AFM) - Basic Manual -Section for Weight Limitations. Until presentation of these documents, the maximum known MTOM of this aircraft type will be taken as basis.

The fulfilment of the noise category by the aircraft is proved by:

- ▶ the confirmation and entry in noise certificates according to NfL II 65/03, issued by a licensing authority, or
- ➤ designation according to § 4 Para 6 of the ordinance for noise abatement at airfields dated 5th January 1999 in accordance with NfL II - 138/99 (environmental protection sign), or
- > the presentation of corresponding data of the manufacturer or comparable documents and certificates of a licensing authority, which prove in individual cases that the pre-conditions have been fulfilled.

Decisive for calculating the charges is the actual presentation of complete evidence, verifiable by the airport operator, concerning the observance of the afore-mentioned conditions by the aircraft operator or pilot-in-command just in time prior to takeoff. This evidence has to be presented to the airport operator, who verifies and documents it. If the respective evidence is not presented, calculation of the charges will be based on the aircraft data, which are available to the airport operator.

A recognized database is used for the evidence of the classification into the relative emission category. The aircraft operator can alternatively present comparable certificates or documents.

# 1.2.2 Gewichts- und emissionsabhängige Entgelte

# 1.2.2 Weight- and Emission-Related Charges

# 1.2.2.1 Propellerflugzeuge bis 9.000 kg MTOM einschließlich Motorsegler

# 1.2.2.1 Propeller-driven aircraft up to 9,000 kg MTOM, power gliders included

Für die in die Lärmklasse A ("erhöhter Schallschutz") einzuordnenden Luftfahrzeuge beträgt das Landeentgelt:

For aircraft belonging to noise category A ("increased noise abatement") the landing charges are:

Lärmklasse A ("erhöhter Schallschutz") Noise category A ("increased noise abatement")	
Bei einem MTOM bis 1.400 kg with a MTOM up to 1,400 kg	8,72€
Bei einem MTOM über 1.400 kg bis 2.000 kg with a MTOM over 1,400 kg up to 2,000 kg	16,36€
Bei einem MTOM über 2.000 kg bis 9.000 kg; je angefangene 1.000 kg des MTOM with a MTOM over 2,000 kg up to 9,000 kg for every 1,000 kg of the MTOM or part thereof	10,10 €

Für die in die Lärmklasse B ("besonderer Schallschutz") einzuordnenden Luftfahrzeuge beträgt das Landeentgelt:

For aircraft belonging to noise category B ("special noise abatement") the landing charges are:

Lärmklasse B ("besonderer Schallschutz") Noise category B ("special noise abatement")	
Bei einem MTOM bis 1.400 kg with a MTOM up to 1,400 kg	16,18€
Bei einem MTOM über 1.400 kg bis 2.000 kg with a MTOM over 1,400 kg up to 2,000 kg	26,87 €
Bei einem MTOM über 2.000 kg bis 9.000 kg; je angefangene 1.000 kg des MTOM with a MTOM over 2,000 kg up to 9,000 kg for every 1,000 kg of the MTOM or part thereof	16,18€

Für die in die Lärmklasse C einzuordnenden Luftfahrzeuge beträgt das Landeentgelt: For aircraft belonging to noise category C the landing charges are:

Lärmklasse C Noise category C	
Bei einem MTOM bis 1.400 kg with a MTOM up to 1,400 kg	24,80 €
Bei einem MTOM über 1.400 kg bis 2.000 kg with a MTOM over 1,400 kg up to 2,000 kg	46,13€
Bei einem MTOM über 2.000 kg bis 9.000 kg; je angefangene 1.000 kg des MTOM with a MTOM over 2,000 kg up to 9,000 kg for every 1,000 kg of the MTOM or part thereof	24,80 €

Für Landungen von dreiachsgesteuerten Ultraleichtflugzeugen, die mit PPR-Verfahren genehmigt werden, wird ein Landeentgelt von 15,25 € erhoben.

A landing charge of 15.25 € will be levied for landings of triple-axed ultralight aircraft, permitted by PPR.

#### 1) Lärmklasse A ("erhöhter Schallschutz")

1) Noise category A ("increased noise abatement")

Analog zu § 4 Absatz 3 der Landeplatz-Lärmschutz-Verordnung entsprechen propellergetriebene Flugzeuge bis 9.000 kg Höchstabfluggewicht und Motorsegler den erhöhten Schallschutzanforderungen, wenn sie die in Anlage 2 der Landeplatz-Lärmschutz-Verordnung festgelegten Lärmgrenzwerte

- ➤ bei Kapitel 6 Flugzeugen um mindestens 6 dB(A) oder
- ➤ bei Kapitel 10 Flugzeugen um mindestens 7 dB(A) unterschreiten.

According to §4 Para 3 of the German regulation for noise abatement at airfields, propeller-driven aircraft up to 9,000 kg MTOM and powered gliders comply with the increased noise abatement requirements if they fall below the noise values established in attachment 2 of the ordinance for noise abatement at airfields according to LSL

- > chapter VI by at least 6 dB (A) or
- > chapter X by at least 7 dB (A)

#### 2) Lärmklasse B ("besonderer Schallschutz")

2) Noise category B ("special noise abatement")

Bei propellergetriebenen Luftfahrzeugen bis 9.000 kg Höchstabfluggewicht muss der vom Luftfahrzeug ausgehende maximale Lärmpegel die in der Landeplatz-Lärmschutz-Verordnung in der Anlage 2 festgelegten Lärmgrenzwerte mindestens erreichen.

Historische Flugzeuge bis 9.000 kg Höchstabfluggewicht mit einem Baujahr vor 1960 werden nach Lärmkategorie B abgerechnet, sofern Sie kein besser lautendes Lärmzeugnis vorweisen können.

The maximum noise level coming from propeller-driven aircraft up to 9,000 kg MTOM must at least reach the noise levels laid down in attachment 2 of the German regulation for noise abatement at airfields.

Historical aircraft up to 9,000 kg MTOM built before 1960 will be calculated according to noise category B unless they can present a superior noise certificate.

#### 3) Lärmklasse C

3) Noise category C

Bei propellergetriebenen Luftfahrzeugen bis 9.000 kg Höchstabfluggewicht überschreitet der vom Luftfahrzeug ausgehende maximale Lärmpegel die in der Landeplatz-Lärmschutz-Verordnung in der Anlage 2 festgelegten Lärmgrenzwerte.

The maximum noise level coming from propeller-driven aircraft up to 9,000 kg MTOM exceeds the noise levels laid down in attachment 2 of the German regulation for noise abatement at airfields.

#### 1.2.2.2 Propellerflugzeuge über 9.000 kg MTOM und Strahlflugzeuge

1.2.2.2 Propeller-driven aircraft with more than 9,000 kg MTOM and jet-propelled aircraft

Für Propellerflugzeuge mit einem MTOM über 9.000 kg und Strahlflugzeuge nach ICAO Annex 16 Chapter 3 und 4 setzt sich das Landeentgelt aus 3 Komponenten zusammen:

1.2.2.2.1 Landeentgelt je angefangene 1.000kg des MTOM

1.2.2.2.2 Lärmabhängiges Landeentgelt

1.2.2.3 Emissionsabhängiges Landeentgelt

For propeller aircraft with a MTOM above 9,000 kg and jet aircraft according to ICAO Annex 16 Chapter 3 and 4 the landing charge consists of 3 components:

1.2.2.2.1 Landing charge for every 1,000kg of the MTOM or part thereof

1.2.2.2.2 Noise-related landing charge

1.2.2.2.3 Emission-related landing charge

#### 1.2.2.2.1 Landeentgelt je angefangene 1.000 kg des MTOM

#### 1.2.2.2.1 Landing charge for every 1,000 kg of the MTOM or part thereof

Bei einem MTOM bis 100.000 kg with a MTOM up to 100,000 kg	6,00€
Bei einem MTOM über 100.000 kg bis 200.000 kg with a MTOM over 100,000 kg up to 200,000 kg	5,00 €¹
Bei einem MTOM über 200.000 kg with a MTOM over 200,000 kg	4,00 €²

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> mindestens 601,00 EUR / <sup>2</sup> mindestens 1.001,00 EUR

#### 1.2.2.2.2 Lärmabhängiges Landeentgelt

Für jede Landung ist an den Flughafenunternehmer ein lärmabhängiges Landeentgelt zu entrichten. Die Abrechnung erfolgt mit Festbeträgen pro Lärmkategorie.

Die Einstufung in die jeweilige Lärmkategorie erfolgt nach dem kumulierten Wert (ICAO Annex 16) aus den drei zertifizierten Lärmwerten (Lateral, Approach und Flyover) gemäß Lärmzeugnis des Luftfahrzeugs. Bis zur Vorlage der Unterlagen durch den Luftfahrzeughalter wird der dem Flughafenunternehmer bekannte kumulierte Lärmwert des Luftfahrzeugtyps zugrunde gelegt.

Eine Änderung des kumulierten Lärmwertes gemäß Airplane Flight Manual (AFM) wird nur anerkannt, wenn die Änderung durch den Luftfahrzeughalter rechtzeitig vor der Landung mitgeteilt worden ist.

#### 1.2.2.2.2 Noise-related landing charge

For each landing a noise-related landing charge is payable to the airport operator. Billing is based on fixed amounts per noise category.

The classification into the relative noise category is derived from the accumulated value (ICAO Annex 16) of the three certified noise data (Take-off, Sideline, Approach) according to the noise certificate of the aircraft. Unless this documentation is submitted by the aircraft operator, the airport operator will take the known accumulated value of this aircraft type as basis for calculation.

Any change of the accumulated value according to the Airplane Flight Manual (AFM) will only be accepted if the airport operator has been notified by the aircraft operator well-timed prior landing.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> not less than 601.00 EUR / <sup>2</sup> not less than 1,001.00 EUR

#### Das lärmabhängige Landeentgelt beträgt für jede Landung:

The noise-related charge amounts per landing:

Lärm-Kategorie 1: bis 240 EPNdB*  Noise category 1: up to 240 EPNdB*	71,54 €
Lärm-Kategorie 2: 240,1 bis 252 EPNdB*  Noise category 2: from 240.1 up to 252 EPNdB*	102,20 €
Lärm-Kategorie 3: 252,1 bis 264 EPNdB*  Noise category 3: from 252.1 up to 264 EPNdB*	143,08€
Lärm-Kategorie 4: 264,1 bis 276 EPNdB*  Noise category 4: from 264.1 up to 276 EPNdB*	208,80 €
Lärm-Kategorie 5: 276,1 bis 288 EPNdB*  Noise category 5: from 276.1 up to 288 EPNdB*	271,44 €
Lärm-Kategorie 6: 288,1 bis 300 EPNdB*  Noise category 6: from 288.1 up to 300 EPNdB*	359,04 €
Lärm-Kategorie 7: 300,1 bis 315 EPNdB*  Noise category 7: from 300.1 up to 315 EPNdB*	446,08€
Lärm-Kategorie 8: über 315 EPNdB*  Noise category 8: over 315 EPNdB*	544,00 €
*EPNdB = Effectively Perceived Noise dB, kumulierter Wert aus den 3 zertifizierten Lärmwerten im Lärmzeugnis	
*EPNdB = Effectively Perceived Noise dB, accumulated certified noise values in the noise certificate	value of the 3

Die Einordnung erfolgt durch den Flughafenunternehmer auf Basis einer international anerkannten Datenbank. In dieser Datenbank sind die kumulierten Lärmwerte einer Luftfahrzeugregistrierung zugeordnet. Der gleiche Luftfahrzeugtyp kann abweichend von der dargestellten Beispielliste aufgrund anderer Triebwerke einer anderen Lärm-Kategorie zugeordnet werden. Beispiele der Einordnung von Luftfahrzeugen bezüglich der Lärm-Kategorie gemäß international anerkannter Datenbank:

The allocation is effected by the airport operator based on a recognized international database. This database consists of accumulated noise values of an aircraft registration. The same aircraft type may be allocated to another noise category than in the exemplary list due to other power plants. Examples of the allocation of aircraft relating to the noise category according to the recognized international database:

Lärm-Kategorie Noise category	Flugzeugtyp (Beispiele) Type of aircraft (examples)	
1	E50P EA50 EVIC SF50	EMB-500 Phenom 100 Eclipse 500 Epic Victory SF-50, SJ-X Vision
2	AT45 C510 C525 C56X C680 C750 E545 E550 E55P HDJT LJ60	ATR 42-500 510 Citation Mustang 525 CitationJet CJ1 560XL Citation Excel Cessna Citation 680 Sovereign Cessna Citation 750 X Embraer EMB-545 Embraer EMB-550 EMB-505 Phenom 300 HA-420 HondaJet Learjet 60
3	A20N A21N BE40 AT75 AT76 C500 C551 C560 CL30 CL60 CRJ1 CRJ2	Airbus A 320neo Airbus A 321neo 400 Beechjet ATR 72-500 ATR 72-600 500 Citation 551 Citation 2 560 Citation 5 / Ultra Bombardier BD-100 Challenger 300 Canadair CL-600 Challenger 600-604 Canadair Regional Jet CRJ-100 Canadair Regional Jet CRJ-200

Lärm-Kategorie Noise category	Flugzeugtyp (Beispiele) Type of aircraft (examples)	
3	CRJ7 CRJ9 D328 DH8C DH8D E135 E145 F2TH F900 G150 G280 GA5C GALX GL5T GLEX GLF4 GLF5 GLF6 H25B HA4T LJ31 bis LJ45 J328 PC24 PRM1 SB20 SF34	Canadair Regional Jet CRJ-700 Canadair Regional Jet CRJ-900 Fairchild-Dornier 328 De Havilland DHC-8-300 Dash 8 De Havilland DHC-8-400 Dash 8 Embraer EMB-135 / ERJ-135 Embraer EMB-145 / ERJ-145 Dassault Falcon 2000 Dassault Falcon 900 Gulfstream G150 Gulfstream G280 Gulfstream G200 Bombardier BD-700 Global 5000 Bombardier BD-700 Global Express Gulfstream 4 Gulfstream 5 Gulfstream 650 Hawker-Siddeley HS-125-700 Hawker 4000 Horizon Learjet 35 bis 45 Fairchild-Dornier 328 Jet PC - 24 Premier 1 Saab 2000 Saab 340
4	A318 A319 A19N A320 A359 AN26 AT72 B38M B462 B735 B736 B737 B738 C650 E170 E190	Airbus A 318 Airbus A 319 Airbus A 319neo Airbus A 320 Airbus A 350-900 Antonov AN-26 ATR 72-200 Boeing 737 Max 8 BAe 146-200 Boeing 737-500 Boeing 737-600 Boeing 737-700 Boeing 737-800 Cessna 650 Citation III Embraer EMB-170 / ERJ-170 Embraer EMB-190 / ERJ-190

Lärm-Kategorie Noise category	Flugzeugtyp (Beispiele) Type of aircraft (examples)	
4	F100 FA20 FA50 FA7X RJ85	Fokker 100 Dassault Falcon 20 Dassault Falcon 50 Dassault Falcon 7X BAe Avro RJ-85
5	A310 A321 A332 A333 A343 B734 B739 B753	Airbus A 310 Airbus A 321 Airbus A 330-200 Airbus A 330-300 Airbus A 340-300 Boeing 737-400 Boeing 737-900 Boeing 757-300
6	ABY AN12 B77L C130 IL76 YK42	Airbus A 300B4-600 / C4-600 / F4-600 Antonov AN-12 Boeing 777-200 (LR) Lockheed C-130 Hercules Ilyushin IL-76 (Chapter IV) Yakovlev Yak-42
7	A124 B744 B77W	Antonov AN-124 Boeing 747-400 Boeing 777-300 (ER)
8	IL76	llyushin IL-76 (Not Chapter III)

#### 1.2.2.2.3 Emissionsabhängiges Landeentgelt

Das emissionsabhängige Landeentgelt wird je ausgestoßenem Kilogramm-Stickoxidäquivalent (= Emissionswert) im standardisierten Lande- und Startvorgang ("Landing and Take-Off-Zyklus", LTO) eines Luftfahrzeugs für jede Landung berechnet. Die Abrechnung erfolgt mit Festbeträgen pro Emissionskategorie.

Die Ermittlung des Emissionswertes erfolgt unter Anwendung der ERLIG-Formel (ERLIG = Emission Related Landing Charges Investigation Group, ECAC) auf der Grundlage zertifizierter Stickoxid- (NOx) und Kohlenwasserstoff- (HC) Emissionen pro Triebwerk im LTO-Zyklus gemäß Vorschrift ICAO Annex 16, Volume II.

Die notwendigen Angaben zu Luftfahrzeug- und Triebwerkstypen werden anhand einer anerkannten Datenbank ermittelt.

Grundlage für die Ermittlung der Emissionswerte sind die ICAO-Datenbank für Turbofan- und Jet-Triebwerke und die Datenbank der FOI Swedish Defence Research Agency für Turboprop-Triebwerke. Sollten in diesen Emissionsdatenbanken für einen Triebwerkstypen keine oder abweichende Einträge vorhanden sein, so wird unabhängig von den jeweiligen Einsatzkriterien der höchste verzeichnete Emissionswert angesetzt.

Der Einsatz eines Triebwerktyps mit niedrigeren Emissionswerten ist dem Flughafenunternehmer durch Vorlage des Airplane Flight Manuals (AFM) in Verbindung mit dem entsprechenden ICAO-Zertifikat oder dem Herstellernachweis rechtzeitig vor der Landung nachzuweisen. Solange dies nicht nachgewiesen ist, legt der Flughafenunternehmer der Entgeltberechnung jeweils den Emissionswert zugrunde, der für den Luftfahrzeug- bzw. Triebwerkstyp bekannt ist.

Jede Erhöhung oder Reduzierung der Emissionswerte des Luftfahrzeugs gemäß AFM, ICAO-Zertifikat oder Herstellernachweis ist dem Flughafenunternehmer unverzüglich mitzuteilen.

Rückwirkende Erstattungen erfolgen nicht.

#### 1.2.2.2.3 Emission-related landing charge

The emission-related landing charge is calculated per kg of nitrogen equivalent (= the emission value) within the standardized LTO cycle ("Landing and Take-Off cycle", LTO) of an aircraft per landing. The charges are invoiced by fixed amounts per emission category.

The emission value is calculated using the ERLIG formula (ERLIG = Emission Related Landing Charges Investigation Group, ECAC) on the basis of the certified nitrogen oxide (NOx) and hydrocarbon (HC) emission values per engine in the LTO cycle according to ICAO Annex 16, Volume II.

The required data on engine and aircraft types are retrieved from a recognized international database.

The emission values are calculated on the basis of the ICAO Aircraft Engine Database for turbo jet engines as well as the FOI Swedish Defence Research Agency Database for propeller-driven engines. If the emission databases contain no or conflicting entries for an engine type, the highest known emission craft type will be applied. When engines are used which emit less than the registered amount of nitrogen oxide equivalent, documentation must be provided to the airport operator by presenting the AFM along with the ICAO certification or the manufacturer's documentation welltimed prior landing. Until the above-mentioned documentation is provided, invoicing will be based on the known emission value for the respective aircraft and engine type.

The airport operator must be notified without delay of any increase or reduction in the emission value of the aircraft as entered in the AFM or ICAO certificate or manufacturer's documentation.

No refunds will be made.

#### Das emissionsabhängige Landeentgelt beträgt für jede Landung:

The emission-related charge amounts per landing:

Emissions-Kategorie 1: bis 1,0 kg*  Emission category 1: up to 1.0 kg*	5,11 €
Emissions-Kategorie 2: über 1,0 bis 4,0 kg*  Emission category 2: over 1.0 up to 4.0 kg*	10,22 €
Emissions-Kategorie 3: über 4,0 bis 7,0 kg*  Emission category 3: over 4.0 up to 7.0 kg*	20,44 €
Emissions-Kategorie 4: über 7,0 bis 10,0 kg*  Emission category 4: over 7.0 up to 10.0 kg*	35,77 €
Emissions-Kategorie 5: über 10,0 bis 13,0 kg*  Emission category 5: over 10.0 up to 13.0 kg*	52,20€
Emissions-Kategorie 6: über 13,0 bis 16 kg*  Noise category 6: over 13.0 up to 16.0 kg*	73,08€
Emissions-Kategorie 7: über 16,0 bis 19,0 kg*  Emission category 7: over 16.0 up to 19.0 kg*	108,80€
Emissions-Kategorie 8: über 19,0 kg*  Emission category 8: over 19.0 kg*	217,60 €
*Emissionswert in kg pro Landung und Luftfahrzeug **Emission value in kg per landing and aircraft	

<sup>1</sup> Genehmigungspflichtige Flughafenentgelte

Die Einordnung erfolgt durch den Flughafenunternehmer auf Basis einer international anerkannten Datenbank. Die angefügte Tabelle zeigt beispielhaft die Einordnung der Luftfahrzeuge bezüglich der Emissions-Kategorie.

The allocation is effected by the airport operator based on a recognized international database. The attached scheme exemplary shows the allocation of aircraft relating to the emission category.

Emissions-Kategorie Emission category	Flugzeugtyp (Beispiele) Type of aircraft (examples)		
1	AN26 Antonov AN-26 C25A Cessna 525A Citation CJ2+ C25B Cessna 525B Citation CJ3 C25C Cessna 525C Citation CJ4 C510 Cessna 510 Citation Mustang C525 Cessna 525 Citation CJ1+ E50P Embraer EMB-500 Phenom 100 E55P Embraer EMB-505 Phenom 300 EA50 Eclipse EA-500 PRM1 Raytheon 390 Premier I SF34 Saab 340		
2	A19N       Airbus A319neo         AN12       Antonov AN-12         AT45       ATR 42-500         AT72       ATR 72-200         AT75       ATR 72-500         AT76       ATR 72-600         B462       BAe 146-200         BE40       Hawker 400A (Beechjet)         C130       Lockheed C-130 Hercules         C500       Cessna 500 Citation I         C501       Cessna 501 Citation I/SP         C550       Cessna 550B Citation Bravo         C551       Cessna 551 Citation II/SP         C560       Cessna 560 Citation Encore         C56X       Cessna 650 Citation XLS         C650       Cessna 650 Citation III         C680       Cessna 680 Citation Sovereign		

Emissions-Kategorie Emission category	Flugzeugtyp Type of aircraft		
2	C750 CL30 CL60 CRJ1 CRJ2 D328 DH8C DH8D E135 E145 E545 E545 E550 F2TH F900 FA20 FA50 FA7X G150 G280 GALX H25B HA4T J328 LJ31 LJ35 LJ45 LJ55 LJ60	Cessna 750 Citation X Bombardier BD-100 Challenger 300 Canadair CL-600 Challenger 600-604 Canadair Regional Jet CRJ-100 Canadair Regional-Jet CRJ-200 Fairchild-Dornier 328 De Havilland DHC-8-300 Dash 8 De Havilland DHC-8-400 Dash 8 Embraer EMB-135 / ERJ-135 Embraer EMB-145 / ERJ-145 Embraer EMB-545 Embraer EMB-550 Dassault Falcon 2000 Dassault Falcon 900 Dassault Falcon 7X Gulfstream G150 Gulfstream G280 Gulfstream G200 Hawker-Siddeley HS-125-700 Hawker 4000 Horizon Fairchild-Dornier 328 Jet Learjet 31 Learjet 35 Learjet 55 Learjet 55 Learjet 60	
SB20		Saab 2000	
3	A318 A319 A20N A21N CRJ7 CRJ9 E170	Airbus A 318 Airbus A 319 Airbus A 320neo Airbus A 321neo Canadair Regional Jet CRJ-700 Canadair Regional Jet CRJ-900 Embraer EMB-170 / ERJ-170	

Emissions-Kategorie Emission category	Flugzeugtyp Type of aircraft	
3	E190 F100 GA5C GL5T GLEX GLF4 GLF5 GLF6 RJ85	Embraer EMB-190 / ERJ-190 Fokker 100 Gulfstream G500 Bombardier BD-700 Global 5000 Bombardier BD-700 Global Express Gulfstream 4 Gulfstream 5 Gulfstream G650 BAe Avro RJ-85
4	B734 B735 B736 B737	Boeing 737-400 Boeing 737-500 Boeing 737-600 Boeing 737-700
5	A320 B738 B739	Airbus A 320 Boeing 737-800 Boeing 737-900
6	B38M	Boeing 737 Max 8
7	A321 A332 A333 B753	Airbus A 321 Airbus A 330-200 Airbus A 330-300 Boeing 757-300
8	A124 A359 ABY A310 A343 B744 B77L B77W IL76 IL76 YK42	Antonov AN-124 Airbus A 350-900 Airbus A 300B4-600 / C4-600 / F4-600 Airbus A 310 Airbus A 340-300 Boeing 747-400 Boeing 777-200 (LR) Boeing 777-300 (ER) Ilyushin IL-76 (Chapter IV) Ilyushin IL-76 (Not Chapter III) Yakovlev Yak-42

# 1.2.3 Drehflügler

#### 1.2.3 Rotorcraft

Für Drehflügler beträgt das Landeentgelt:

The landing charge for rotorcraft is:

Bei einem MTOM bis 1.400 kg with a MTOM up to 1,400 kg	15,40 €
Bei einem MTOM über 1.400 kg bis 2.000 kg with a MTOM over 1,400 kg up to 2,000 kg	36,16 €
Bei einem MTOM über 2.000 kg je angefangene 1.000 kg des MTOM with a MTOM over 2,000 kg for every 1,000 kg of the MTOM or part thereof	19,42 €

# 1.2.4 Landung und / oder Start außerhalb der veröffentlichten Betriebszeiten

Für Landung und/oder Start außerhalb der veröffentlichten Betriebszeiten des Flughafens werden folgende zusätzlichen Entgelte erhoben.

Alle angegebenen Zeiten sind UTC. Die in Klammern angegebenen Zeiten beziehen sich auf die gesetzliche Sommerzeit.

1.2.4 Landings and / or take-offs outside the published operating hours

The following additional charges will be raised for landings and/or take-offs outside the published operating hours of the airport:

All stated times are UTC. The stated times in parentheses are referring to the statutory summer time.

vor Platzöffnung / prior opening time

Mo - Sa Mon - Sat	00:00 – 04:59 (00:00 – 03:59)	
Sonn- / Feiertage Sunday / HOL	00:00 – 04:59 (00:00 – 03:59)	

#### nach Platzschließung / after closing time

Mo - Sa Mon - Sat	22:01 – 23:59 (21:01 – 23:59)	
Sonn- / Feiertage Sunday / HOL	22:01 – 23:59 (21:01 – 23:59)	, , ,

<sup>\*</sup>or part thereof

Voraussetzung für die Berechnung der oben genannten Entgelte ist eine verbindliche Anmeldung der Landung / des Starts bei der Luftaufsicht spätestens 20:00 (19:00) Uhr. Als Berechnungsgrundlage gilt die angemeldete bzw. tatsächliche Lande-/ Startzeit. Verspätungen oder Verzögerungen, die der Flughafenunternehmer nicht verschuldet hat, gehen zu Lasten des Entgeltschuldners.

Anmeldungen, die außerhalb des oben genannten Zeitrahmens bzw. außerhalb der veröffentlichten Betriebszeiten erfolgen, sollten 2 Stunden, spätestens jedoch 1 Stunde, vor der geplanten Landung / dem geplanten Start erfolgen. Hierfür wird ein zusätzliches Abrufentgelt von einmalig 150,00 € erhoben.

Ausgenommen von diesen zusätzlichen Entgelten sind Flüge mit Drehflüglern der Polizeihubschrauberstaffel Baden-Württemberg sowie Such- und Rettungsflüge.

The charges listed above can only be calculated, if the notification of the landing / departure to the aviation supervision office is binding and takes place until 20:00 (19:00) at the latest. The basis for calculation is the notified resp. actual landing / departure time. Delays not caused by the airport operator will be charged to the debtor.

Notification made outside the time-scope stated above, resp. outside the published operating times, should be made 2 hours prior to the planned landing / planned departure, however, 1 hour at the latest. An additional lump-sum special charge of 150.00 € will be levied for this.

Rotorcraft flights of the Police helicopter squadron Baden-Wurttemberg and search & rescue flights are exempted from those charges.



### 1.3.1 Zahlungspflicht

### 1.3.1 Financial Obligation

Für Starts von Luftfahrzeugen mit Passagieren haben deren Halter oder Führer Passagierentgelte nach Maßgabe dieser Entgeltordnung an den Flughafenunternehmer zu entrichten.

Im gewerblichen Luftverkehr und im Werkverkehr mit Luftfahrzeugen über 2,0 t MTOM wird ein Passagierentgelt erhoben, das sich nach der Zahl der beim Start an Bord des Luftfahrzeuges befindlichen Fluggäste bemisst.

Der verantwortliche Luftfahrzeugführer ist verpflichtet, die tatsächliche Anzahl der an Bord befindlichen entgeltpflichtigen Passagiere bei der Baden-Airpark GmbH anzugeben. Bei Unterlassung der Angabe wird die maximale Sitzplatzkapazität für die Berechnung des Passagierentgeltes herangezogen.

Under the terms of this tariff regulations, the aircraft operators or pilots shall pay a passenger charge to the airport operator for the departure of their aircraft with passengers on board.

For flights with aircraft over 2.0 t MTOM a passenger charge is payable, which is based on the number of passengers aboard the aircraft when departing.

The pilot-in-command is obliged to notify Baden-Airpark GmbH of the actual number of passengers aboard liable to charges. If he fails to do so, the maximum seat capacity will be used as a basis for calculating the passenger charge.

# 1.3.2 Ausnahmeregelung

In die Zahl der beim Start des Luftfahrzeugs an Bord befindlichen Fluggäste werden Kinder unter 2 Jahren ohne Anspruch auf einen eigenen Sitzplatz nicht einbezogen.

#### 1.3.2 Exceptions

The number of passengers aboard the aircraft when departing will not include children under the age of 2 years not entitled to occupy a seat.

# 1.3.3 Passagierbezogene Entgelte

Das Passagierentgelt, das sich nach der Zahl der beim Start des Luftfahrzeugs (Luftfahrzeuge mit mehr als 2 Tonnen MTOM) an Bord befindlichen Fluggäste bemisst, beträgt pro Passagier 6,91 EUR.

# 1.3.3 Passenger-Related Charges

The passenger charge based on the number of passengers aboard the aircraft (aircraft with a MTOM over 2,000 kg) when departing amounts to 6.91 EUR per passenger.

# 1.3.4 Meldeverfahren für **Passagiere**

# 1.3.4 Reporting Procedure for **Passengers**

Die Meldung der Anzahl der Fluggäste erfolgt über die Flugberichte oder – sofern keine Verpflichtung zum Ausfüllen dieser Flugberichte besteht – durch unverzügliche schriftliche Meldung beim Flughafenunternehmer. In Absprache mit dem Flughafenunternehmer kann auch eine andere Übermittlung erfolgen.

Die Erhebung und Weitergabe der Daten des amtlichen Flugberichts an das Statistische Bundesamt ist durch das Gesetz über die Luftfahrtstatistik geregelt.

Die Meldung ist spätestens am Tage nach der Landung bzw. dem Start an die Baden-Airpark GmbH zu übermitteln. Falls die Meldung bei der Baden-Airpark GmbH nicht vorliegt, werden für die Berechnung der Passagierentgelte die maximal möglichen Passagiermengen zugrunde gelegt.

Bei Reklamationen von Rechnungen wird zur Sicherstellung einer zügigen Bearbeitung um Überlassung entsprechender Nachweise von Ladedaten (LDM, Loadsheet, u.a.) gebeten.

Die Baden-Airpark GmbH behält sich vor, Bearbeitungskosten zu berechnen, wenn Reklamationen mit fehlenden oder fehlerhaften Flugbetriebsmeldungen in Zusammenhang stehen. Die Frist für die Annahme von Reklamationen beträgt drei Monate nach Rechnungsdatum. Bei Rückfragen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Handlingsagenten bzw. mit der Verkehrsabrechnung der Baden-Airpark GmbH in Verbindung.

The number of passengers must be reported by means of flight reports or – provided that there is no obligation to fill out flight reports – by means of an immediate written report submitted to the airport operator. Other forms of submission are also possible upon coordination with the airport operator. The collection and transmission of the data included in the official Flight Report to the Federal Statistical Office is governed by the Law on Aviation Statistics. The report is to be presented to Baden-Airpark GmbH no later than the day after landing or take-off. If Baden-Airpark GmbH does not receive these data, the maximum possible number of passengers for the respective aircraft will be used to calculate airport charges.

In the case of complaints regarding invoices, FKB Airport asks to provide respective documents (LDM, load sheet, etc.) to ensure speedy processing.

Baden-Airpark GmbH reserves the right to charge processing costs if complaints are related to missing or incorrect flight operation reports. The period for the acceptance of complaints is three months after the invoice date. Should you have further questions, please contact your handling agent or the Traffic Accounting Department of FKB Airport.



# 1.4 Alternative Entgeltregelung für den Linienflugverkehr 1.4 Alternative charge regulation for scheduled air traffic

Für Flugzeuge im Linienflugverkehr, die ein Flugziel (Destination) zu vorher mit dem Flughafenunternehmer abgestimmten Zeiten kontinuierlich über das Jahr anfliegen, können alternativ zu den Punkten 1.2 und 1.3. folgende Flughafenentgelte erhoben werden.

Das alternative Entgelt wird gemäß Punkt 1.4.1 zusammen mit Punkt 1.4.2 berechnet.

# 1.4.1 Alternatives Entgelt nach Passagieren und Sitzplatzanzahl

Das Passagierentgelt bemisst sich nach der Anzahl der beim Start des Luftfahrzeuges an Bord befindlichen Fluggäste pro Passagier wie folgt:

Luftfahrzeuge mit bis zu 50 Sitzplätzen	9,64€
Luftfahrzeuge mit bis zu 100 Sitzplätzen	8,60€
Luftfahrzeuge mit bis zu 150 Sitzplätzen	7,99 €
Luftfahrzeuge mit über 150 Sitzplätzen	7,07 €

#### 1.4.2 Lärmfaktor Linienverkehr

Die in 1.4.1 festgelegten Entgelte ermäßigen bzw. erhöhen sich in Abhängigkeit von der Lärmkategorie der eingesetzten Luftfahrzeuge (siehe Punkt 1.2.2.2) wie folgt:

L-Kategorie 1	- 15%
L-Kategorie 2	- 10%
L-Kategorie 3	- 5%
L-Kategorie 4	+/- 0%

L-Kategorie 5	+ 5%
L-Kategorie 6	+ 10%
L-Kategorie 7	+ 15%
L-Kategorie 8	+ 20%

Der Luftfahrzeughalter kann mit dem Nachweis, dass die o.g. Voraussetzungen erfüllt werden, die alternative Abrechnung (1.4) anstelle der Abrechnung nach den Punkten 1.2 und 1.3 beim Flughafenunternehmer beantragen.

For aircraft in scheduled air traffic, serving a destination at previously with the airport operator agreed times continuously throughout the year, the following airport charges differing from items 1.2 and 1.3 may be levied.

The alternative charge is calculated according to point 1.4.1 together with point 1.4.2.

# 1.4.1 Alternative charges according to passengers and seat capacity

The passenger charge is based on the number of passengers aboard the aircraft when departing counts per passenger as follows:

aircraft with up to 50 seats	9.64 €
aircraft with up to 100 seats	8.60 €
aircraft with up to 150 seats	7.99 €
aircraft with more than 150 seats	7.07 €

#### 1.4.2 Noise factor for scheduled air traffic

The charges according to point 1.4.1 are reduced, respectively increased according to the noise category of the operating aircraft (cf. point 1.2.2.2.2) as follows:

noise category 1	- 15%
noise category 2	- 10%
noise category 3	- 5%
noise category 4	+/- 0%

noise category 5	+ 5%
noise category 6	+ 10%
noise category 7	+ 15%
noise category 8	+ 20%

The aircraft operator may request alternative calculation (1.4) instead of the calculation according to items 1.2 and 1.3. of the airport operator provided a proof concerning the fulfilment of the preconditions mentioned above.



#### 1.5.1 Zahlungspflicht

### 1.5.1 Financial Obligation

Zusätzlich zu den Lande- und den Passagierentgelten ist im gewerblichen Luftverkehr und im Werkverkehr mit Luftfahrzeugen über 2,0 t MTOM ein Sicherheitsentgelt zu entrichten.

Das Sicherheitsentgelt bemisst sich nach der Anzahl der beim Start des Luftfahrzeuges an Bord befindlichen Fluggäste.

In addition to the landing and passenger charges, a security charge is levied for aircraft over 2.0 t MTOM.

The amount of the security charge payable is based on the number of passengers aboard the aircraft when departing.

#### 1.5.2 Ausnahmeregelung

# In die Zahl der beim Start des Luftfahrzeugs an Bord befindlichen Fluggäste werden Kinder unter 2 Jahren ohne Anspruch auf einen eigenen Sitzplatz nicht einbezogen.

#### 1.5.2 Exceptions

The number of passengers aboard the aircraft when departing will not include children under the age of 2 years not entitled to occupy a seat.

# 1.5.3 Passagierbezogene Entgelte

Das Sicherheitsentgelt beträgt 1,35 € pro abfliegenden Passagier.

# 1.5.3 Passenger-Related Charges

The security charge amounts to 1.35 € per departing passenger.

# 1.5.4 Meldeverfahren für **Passagiere**

Die Meldung der Anzahl der Fluggäste erfolgt über die Flugberichte oder – sofern keine Verpflichtung zum Ausfüllen dieser Flugberichte besteht – durch unverzügliche schriftliche Meldung beim Flughafenunternehmer. In Absprache mit dem Flughafenunternehmer kann auch eine andere Übermittlung erfolgen.

Die Erhebung und Weitergabe der Daten des amtlichen Flugberichts an das Statistische Bundesamt ist durch das Gesetz über die Luftfahrtstatistik geregelt.

Die Meldung ist spätestens am Tage nach der Landung bzw. dem Start an die Baden-Airpark GmbH zu übermitteln. Falls die Meldung bei der Baden-Airpark GmbH nicht vorliegt, werden für die Berechnung der Passagierentgelte die maximal möglichen Passagiermengen zugrunde gelegt.

Bei Reklamationen von Rechnungen wird zur Sicherstellung einer zügigen Bearbeitung um Überlassung entsprechender Nachweise von Ladedaten (LDM, Loadsheet, u.a.) gebeten.

Die Baden-Airpark GmbH behält sich vor, Bearbeitungskosten zu berechnen, wenn Reklamationen mit fehlenden oder fehlerhaften Flugbetriebsmeldungen in Zusammenhang stehen. Die Frist für die Annahme von Reklamationen beträgt drei Monate nach Rechnungsdatum. Bei Rückfragen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Handlingsagenten bzw. mit der Verkehrsabrechnung der Baden-Airpark GmbH in Verbindung.

# 1.5.4 Reporting Procedure for **Passengers**

The number of passengers must be reported by means of flight reports or – provided that there is no obligation to fill out flight reports – by means of an immediate written report submitted to the airport operator. Other forms of submission are also possible upon coordination with the airport operator. The collection and transmission of the data included in the official Flight Report to the Federal Statistical Office is governed by the Law on Aviation Statistics. The report is to be presented to Baden-Airpark GmbH no later than the day after landing or take-off. If Baden-Airpark GmbH does not receive these data, the maximum possible number of passengers for the respective aircraft will be used to calculate airport charges.

In the case of complaints regarding invoices, FKB Airport asks to provide respective documents (LDM, load sheet, etc.) to ensure speedy processing.

Baden-Airpark GmbH reserves the right to charge processing costs if complaints are related to missing or incorrect flight operation reports. The period for the acceptance of complaints is three months after the invoice date. Should you have further questions, please contact your handling agent or the Traffic Accounting Department of FKB Airport.



#### 1.6.1 Zahlungspflicht

#### 1.6.1 Financial Obligation

Für die Abstellung von Luftfahrzeugen haben deren Halter oder Führer ein Entgelt (Abstellentgelt) nach Maßgabe dieser Entgeltordnung an den Flughafenunternehmer zu entrichten.

According to the terms of this charges regulation, the aircraft operators or pilots shall pay a charge (parking charge) to the airport operator for the parking of their aircraft.

#### 1.6.2 Berechnungsgrundlage

#### 1.6.2 Calculation Basis

Für Flugzeuge und Drehflügler bemisst sich das Abstellentgelt nach der in der Zulassungsurkunde eingetragenen Höchstabflugmasse (MTOM).

For aircraft and rotorcraft the parking charge is based on the MTOM entered in the licensing document of the aircraft.

#### 1.6.3 Abstellentgelte

#### 1.6.3 Parking Charges

Das Abstellentgelt beträgt pro angefangene 24 Stunden:

The parking charge is for every 24 hours or part thereof:

Bei einem MTOM bis 1.400 kg with a MTOM up to 1,400 kg	3,95€
Bei einem MTOM über 1.400 kg bis 2.000 kg with a MTOM over 1,400 kg up to 2,000 kg	6,58€
Bei einem MTOM über 2.000 kg je angefangene 1.000 kg des MTOM with a MTOM over 2,000 kg for every 1,000 kg of the MTOM or part thereof	3,95 €

Das Mindestabstellentgelt beträgt 10,96 €.

The minimum parking charge payable is 10.96 €.

Für eine Abstellung von insgesamt höchstens drei (3) Stunden zwischen Landung bzw. Abstellung und dem Start bzw. Beendigung der Abstellung des Luftfahrzeuges wird kein Abstellentgelt erhoben.

No parking charge is payable if a total parking time of three (3) hours between the landing resp. the beginning of the parking, and the departure resp. termination of the parking of the aircraft is not exceeded.

Bemerkung: Für die Unterstellung eines Luftfahrzeuges in einer Halle werden von dieser Entgeltordnung unabhängige Entgelte erhoben.

Note: For the parking of an aircraft in a hangar, charges will be raised independently of this tariff regulations.

## 1.6.4 Reduzierte Abstellentgelte

#### 1.6.4 Reduced Parking Charges

Für Luftfahrzeuge des Linien- und Pauschalverkehrs, die am Flughafen Karlsruhe / Baden-Baden für mindestens eine Flugplanperiode stationiert sind, ermäßigt sich das Abstellentgelt um 50%. Als stationiert werden Luftfahrzeuge dann betrachtet, wenn sie mindestens an 5 von 7 Tagen entgeltpflichtig abgestellt werden.

Der Luftfahrzeughalter muss mit dem Nachweis, dass die o. g. Voraussetzung erfüllt wird, die Ermäßigung des Abstellentgeltes beim Flughafenunternehmer beantragen.

For aircraft of scheduled and charter air traffic stationed at Karlsruhe/Baden-Baden airport, the parking charge will be reduced by 50%. Aircraft are considered as stationed if they are parked liable to be charged at the minimum of 5 out of 7 days. With the proof that the above-mentioned conditions will be fulfilled, the aircraft operator must apply for the reduction at the airport operator.



#### 1.7.1 Zahlungspflicht

#### 1.7.1 Financial Obligation

Für die Benutzung der Einrichtungen im General Aviation Terminal durch Besatzungen und Passagiere haben die Halter oder Führer von Luftfahrzeugen zusätzlich ein Terminalentgelt an den Flughafenunternehmer zu entrichten.

For the utilization of the facilities in the General Aviation Terminal by crews and passengers, the aircraft operators or pilots shall pay a terminal charge to the airport operator in addition to other charges that apply.

#### 1.7.2 Berechnungsgrundlage

#### 1.7.2 Calculation Basis

Für Flugzeuge und Drehflügler bemisst sich das Terminalentgelt nach der in der Zulassungsurkunde eingetragenen Höchstabflugmasse (MTOM).

Das Terminalentgelt wird insgesamt als Pauschale bei der Landung eines Luftfahrzeuges abhängig vom MTOM des Luftfahrzeuges aber unabhängig von der Inanspruchnahme einzelner Leistungen als Infrastrukturentgelt fällig.

For aircraft and rotorcraft the terminal charge is based on the MTOM entered in the licensing document of the aircraft.

The terminal charge will be due as infrastructural charge altogether as a lump sum upon the landing of the aircraft, depending on the MTOM of the aircraft but independent of using individual services.

## 1.7.3 Gewichtsbezogene GAT-Entgelte

#### 1.7.3 Weight-Related **GAT-Charges**

Das Terminalentgelt beträgt für alle betroffenen Luftfahrzeuge:

The terminal charges for all aircraft concerned are:

bei einem MTOM über 2.000 kg bis 4.000 kg with a MTOM of over 2,000 kg up to 4,000 kg	10,96 €
bei einem MTOM über 4.000 kg bis 5.700 kg with a MTOM of over 4,000 kg up to 5,700 kg	21,92 €
bei einem MTOM über 5.700 kg bis 10.000 kg with a MTOM of over 5,700 kg up to 10,000 kg	32,89 €
bei einem MTOM über 10.000 kg bis 14.000 kg with a MTOM of over 10,000 kg up to 14,000 kg	43,85 €
bei einem MTOM über 14.000 kg with a MTOM of over 14,000 kg	54,81 €



#### 1.8.1 Zahlungspflicht

#### 1.8.1 Financial Obligation

Für die Benutzung des Flughafens mit Luftschiffen ist ein Landeentgelt und ein Ankermastentgelt zu entrichten. Die Entgelte bemessen sich nach der Gesamtlänge des Luftschiffes.

For the use of the airport, airships have to pay a landing charge and a mooring mast charge. The charges will be calculated according to the total length of the airship.

#### 1.8.2 Berechnungsgrundlage

#### 1.8.2 Calculation Basis

Der Zeitraum, der für die Berechnung des Ankermastentgeltes maßgebend ist, beginnt mit der Errichtung des Ankermastes und endet mit seinem Abbau.

The period decisive for calculating the mooring mast charges begins with the setting up of the mooring mast and ends with its dismantling.

## 1.8.3 Luftschiff-Entgelte

#### 1.8.3 Airship Charges

#### Das Landeentgelt beträgt für Luftschiffe:

The landing charges for airships are:

bis 49,99 m Gesamtlänge 16,44 €  up to 49.99 m total length
von 50,00 m bis 59,99 m Gesamtlänge 21,92 € from 50.00 m up to 59.99 m total length
ab 60,00 m Gesamtlänge 27,41 €
from 60.00 m total length

Für Starts und/oder Landungen in der Zeit von SS + 30 min. bis SR - 30 min. wird ein zusätzliches Entgelt von 10,96 € erhoben.

Between SS+30 and SR-30, an additional surcharge of 10.96 € will be levied for take-offs and/or landings.

Das Ankermastentgelt beträgt pro angefangene 24 Stunden für Luftschiffe:

The mooring mast charge for airships for every 24 hours or part thereof is:

bis 49,99 m Gesamtlänge 76,73 sup to 49.99 m total length	(III)
von 50,00 m bis 59,99 m Gesamtlänge 87,70 e	(11)
ab 60,00 m Gesamtlänge 98,66 s	(II)



Diese Entgeltordnung tritt am 01.01.2023 in Kraft.

Die Genehmigung der vorliegenden Lande-, Passagier-, Sicherheits-, Abstell-, GATund Luftschiff-Entgelte erfolgte durch das Ministerium für Verkehr Baden-Württemberg gemäß § 19b Abs. 1, LuftVG und mit Schreiben vom 28.10.2022 Aktenzeichen: VM5-3847-44/1

This tariff regulations becomes effective on January 1st 2023.

Approval of these Regulations regarding landing, passenger, security and parking charges was given by the Ministry of Transport Baden-Württemberg under section 19b para. 1, Aviation Law and in a letter of 28.10.2022. Document no. VM5-3847-44/1



GENEHMIGUNGSPFLICHTIGES FÖRDERPROGRAMM "FLYFKB"





Der finanzielle Anspruch, den eine Luftverkehrsgesellschaft (immer basierend auf dem IATA Code, unter dem die Flüge durchgeführt werden) aus dem hier beschriebenen Förderprogramm generiert, wird jährlich (volles Kalenderjahr) und nach Abschluss des jeweiligen Kalenderjahres als zinslose Gutschrift gewährt.

Zur Teilnahme müssen die unter 2.1.1 genannten Voraussetzungen erfüllt werden.

The financial entitlement that an airline generates (always based on the IATA code under which the flights operate) as a result of the incentive programme described here is granted annually (full calendar year) and at the end of each calendar year as an interest-free loan.

To participate, you must meet the requirements of 2.1.1.

## 2.1.1 Teilnahmevoraussetzungen

## 2.1.1 Requirements for Participation in the Incentive Programme

Für die Teilnahme am Förderprogramm muss sich die Luftverkehrsgesellschaft jährlich im Voraus und rechtzeitig vor Beginn des jeweiligen Förderzeitraums schriftlich (per E-Mail) bei der Baden-Airpark GmbH anmelden.

Voraussetzungen für die Teilnahme sind:

Die Luftverkehrsgesellschaft befördert im geförderten Kalenderjahr insgesamt mindestens 20.000 Passagiere von und nach Karlsruhe/Baden-Baden (Summe der Aus- und Einsteiger ohne Transitpassagiere). Maßgeblich ist die in den Systemen der Baden-Airpark GmbH erfasste Passagierzahl.

Für die Gewährung und Kalkulation von Incentives sind die unter dem IATA Airline Code durchgeführten Flüge relevant.

Die Kalkulation der Förderungen (auch die in Teil 1 der Entgeltordnung genannten rabattierten Entgeltsätze) erfolgt nach erfolgreicher Bestätigung der Anmeldung der jeweiligen Luftverkehrsgesellschaft am Förderprogramm durch die Baden-Airpark GmbH auf deren Daten- und Abrechnungsgrundlage. Die Meldung der Höhe des Anspruchs aus dem Förderprogramm für das jeweilige Kalenderjahr erfolgt nach Abschluss des relevanten Förderzeitraums durch die Baden-Airpark GmbH an die Luftverkehrsgesellschaft.

Der Förderbetrag wird als zinslose Gutschrift gewährt.

To participate in the incentive programme, the airline must apply yearly prior to the beginning of the relevant incentive period in writing (by email) to Baden-Airpark GmbH. Requirements for the participation:

The airline must transport at least 20,000 passengers in total to and from FKB (total of arrivals and departures without transit passengers) in the incentivised calendar year. This number is calculated based on the number of passengers in the systems of Baden-Airpark GmbH.

Incentives are granted and calculated on the basis of the IATA airline code under which the flights were operated.

The calculation of the incentives (as well as the calculation of the rebated charges of Part 1 of the airport charges list) will be carried out by Baden-Airpark GmbH based on their data and after application of an airline for the incentive programme and approval by the FKB Airport. The amount resulting from the incentive programme for the relevant incentive period (calendar year) will be calculated after the end of the relevant year. The information will be provided by Baden-Airpark GmbH to the airline.

The incentive will be credited to the airline without interests.



# 2.2 Förderung des Einsatzes von Elektroflugzeugen

# 2.2 Support for Using Full Electric Power Aircraft

Für den Einsatz eines ausschließlich elektrisch angetriebenen Passagierflugzeuges (ohne Verbrennungsmotor) im regulären Linienbetrieb von und nach Karlsruhe / Baden-Baden gewährt die Baden-Airpark GmbH in den ersten zwölf Monaten nach Betriebsaufnahme einen Rabatt auf die Passagierentgelte in Höhe von 100%.

Für die Gewährung dieser Förderung ist die Erreichung einer Mindestpassagieranzahl pro Kalenderjahr nicht erforderlich.

For using a full electric power aircraft (without internal combustion engine) under regular passenger air traffic operation to and from FKB, a rebate of 100% on the passenger charges will be granted by Baden-Airpark GmbH for 12 months after introduction of the service.

A minimum number of passengers per calendar year is not required to receive this funding support.



# 2.3 Förderung von alternativem Flugzeugkraftstoff

## 2.3 Support for Using Alternative Fuel

Die Baden-Airpark GmbH stellt ein Budget von 50.000 € für die Förderung des Einsatzes von alternativem Flugzeugtreibstoff zur Verfügung. Die Förderung kann dabei bis zu 100 € pro 1.000 Liter am FKB getanktem alternativen Flugzeugtreibstoff betragen und wird nach dem Prioritätsprinzip gewährt. Bei Erreichung der Deckelung von 50.000 € endet das Programm.

Ein entsprechender Nachweis über die Betankung mit alternativem Flugzeugtreibstoff am FKB ist der Baden-Airpark GmbH schriftlich zu dokumentieren bzw. nachzuweisen.

Die Baden-Airpark GmbH behält sich vor, dies vor Auszahlung der Förderung durch den jeweiligen Tankdienstleister oder sachverständige Dritte bestätigen zu lassen.

Alternativer Flugzeugtreibstoff ist beimischungsfähiges Kerosin, welches gemäß der in der Erneuerbare-Energien-Richtlinie RED II der EU definierten zertifizierten Berechnungsmethoden der spezifischen Reduktion der Treibhausgase eine Minderung von mindestens 60% relativ zur ersetzten Menge fossilen Kerosins erlaubt und mit Hilfe erneuerbarer Energie hergestelltem Wasserstoff und einer erneuerbaren Kohlenstoffquelle hergestellt wurde (e-Kerosin/re-Fuel).

Als erneuerbare Kohlenstoffquelle wird Kohlendioxid aus Luft und nicht vermeidbaren Kohlendioxidemissionen sowie Verfahren zur Nutzung von Reststoffen bzw. Restbiomasse definiert, die nicht in Konkurrenz mit Nahrungsmittelproduktion stehen.

Für die Gewährung dieser Förderung ist die Erreichung einer Mindestpassagieranzahl pro Kalenderjahr nicht erforderlich.

Baden-Airpark GmbH supports the usage of alternative fuel with a total amount of €50,000. The support can amount up to €100 per 1,000 litre alternative fuel that is used for refuelling at FKB. After reaching the total amount of support amounting to €50,000, the support programme will end.

Written proof of refuelling with alternative fuel at FKB has to be provided to Baden-Air-

Baden-Airpark GmbH reserves the right to have the refuelling of alternative fuel confirmed by the relevant refuelling providers or by third party experts prior to payment of the support.

Alternative aviation fuel is admixable kerosene which, according to the certified calculation methods for the specific reduction of greenhouse gases defined in the Renewable Energy Directive RED II of the EU, permits a reduction of at least 60% relative to the replaced quantity of fossil kerosene and was produced with the aid of hydrogen produced from renewable energy and a renewable carbon source (e-Kerosene/re-Fuel).

A renewable carbon source is defined as carbon dioxide from air and unavoidable carbon dioxide emissions as well as processes for the use of residual materials or biomass that do not compete with food production.

A minimum number of passengers per calendar year is not required to receive this funding support.



Die Genehmigung der vorliegenden Lande-, Passagier-, Sicherheits-, Abstell-, GATund Luftschiff-Entgelte sowie dem Incentive-Programm erfolgte durch das Ministerium für Verkehr Baden-Württemberg gemäß § 19b Abs. 1, LuftVG und mit Schreiben vom 28.10.2022 Aktenzeichen: VM5-3847-44/1

Approval of these Regulations regarding landing, passenger, security and parking charges as well as the incentive programme was given by the Ministry of Transport Baden-Württemberg under section 19b para. 1, the Aviation Law and in a letter of 28.10.2022 Document no. VM5-3847-44/1





Der dritte Teil der Entgeltordnung enthält Leistungen der Bodenverkehrsdienste (ink. Zusatzleistungen) sowie Sonderleistungen der Baden-Airpark GmbH.

This part of the tariffs includes ground handling and other services of the Baden-Airpark GmbH.

#### 3.1.1 Auftragserteilung und -annahme

## 3.1.1 Placing and Accepting of Orders

Einzelleistungen und Lieferungen werden erst nach Erteilung eines rechtsverbindlich unterschriebenen Auftrags erbracht. Die Auftragserteilung begründet keinen Anspruch auf die Ausführung der angeforderten Einzelleistungen und Lieferungen; die Auftragsannahme kann nur unter dem Vorbehalt der Durchführbarkeit der zu erbringenden Einzelleistungen und Lieferungen erfolgen.

Individual services and deliveries shall only be executed after placing a legally binding, signed order. Order placement is not the basis for claims on the execution of the requested individual services and deliveries; the acceptance of the order can only be made subject to the feasibility of the individual services and deliveries to be provided.

## 3.1.2 Auftragsausführung

#### 3.1.2 Execution of Orders

Die ordnungsgemäße Ausführung der Einzelleistungen oder Lieferungen ist vom Leistungsempfänger auf dem Auftragsformular zu bestätigen. Kann die Bestätigung nicht erfolgen, übernimmt der Auftragsgeber die bereits entstandenen Kosten auch für den Fall, dass er mit dem Leistungsempfänger nicht identisch ist.

Proper execution of the individual services or deliveries must be confirmed by the recipient on the order form. If confirmation is not possible, the party placing the order shall bear the costs if he is not also the recipient.

# 3.1.3 Haftung 3.1.3 Liability

Die Baden-Airpark GmbH haftet nicht für Schäden, die der Auftraggeber erleidet oder für gegen den Auftraggeber erhobenen Schadenersatzforderungen, die bei oder in Verbindung mit der Ausführung der geforderten Leistungen entstehen, es sei denn, diese Schäden werden von ihm oder ihren Bediensteten grob fahrlässig oder vorsätzlich herbeigeführt.

Die Baden-Airpark GmbH haftet nicht für Schäden an Personen oder Sachen, die bei oder in Verbindung mir der Ausführung der geforderten Dienste oder bei Überlassung von Geräten, Werkzeugen und Einrichtungen entstehen, auch wenn sie im Zusammenhang mit der Ausführung die Obhut übernimmt, es sei denn, diese Schäden werden von ihr oder ihren Bediensteten grob fahrlässig oder vorsätzlich herbeigeführt.

Der Auftraggeber stellt die Baden-Airpark GmbH von allen Ansprüchen frei, die im Zusammenhang mit der Ausführung des Auftrages von Dritten gegen den Flughafen erhoben werden.

Der Auftraggeber haftet gegenüber der Baden-Airpark GmbH für alle Schäden an Personen oder Sachen, die durch das Verhalten seiner Mitarbeiter oder durch den Zustand übergebener Gegenstände verursacht werden.

Baden-Airpark GmbH cannot be held liable for damages to the contractor or for compensation claims against the contractor in connection with the services rendered unless such damages were caused with intend or gross negligence by Baden-Airpark GmbH or its personnel.

Baden-Airpark GmbH is not liable for any injury to persons or damage to objects caused in performance or in connection with the performance of the requested services or in connection with the lease of equipment, tools or facilities – even if these are in charge of Baden-Airpark GmbH while performing such services – unless the injury or damage was caused with intent or with gross negligence by Baden-Airpark GmbH or its personnel.

The contractor exempts the Baden-Airpark GmbH from all third-party claims which might arise in connection with the performance of the contract.

Baden-Airpark GmbH holds the contractor liable for any injury of persons or damage to objects caused by the conduct of his personnel or the condition of objects handed over during or in connection with such additional ground services.

#### 3.1.4 Umsatzsteuer

#### 3.1.4 VAT

Die Entgelte der Bodenabfertigungsdienste und Sonderleistungen sind Entgelte im Sinne des § 10 Absatz 1 des Umsatzsteuergesetzes. Der Entgeltschuldner hat daher im Sinne dieses Gesetzes die Umsatzsteuer zusätzlich an den leistenden Unternehmer zu entrichten, soweit nicht unter den gesetzlichen Voraussetzungen nach § 4 Umsatzsteuergesetz in Verbindung mit § 8 Umsatzsteuergesetz steuerfreie Umsätze für die Luftfahrt vorliegen und diese Voraussetzungen vom Unternehmer nachgewiesen werden.

The ground handling charges and special services are payments within the meaning of Article 10 paragraph 1 of the law on value added tax. The debtor, therefore, for the purposes of this law, has to additionally pay VAT unless there are revenues exempt under the legal conditions for the aviation industry pursuant to Article 4 of the Value-added Tax Act in conjunction with Article 8 of the Value-added Tax Act and these conditions are to be demonstrated by the operator.

## 3.1.5 Erfüllung durch Dritte

#### 3.1.5 Fulfilment through Third Parties

Der Flughafen ist berechtigt, sich zur Erfüllung der Bodenabfertigungsdienste und Sonderleistungen – auch teilweise – Dritter als Erfüllungsgehilfen zu bedienen. Für jede Ausgabe die der Flughafen im Namen des Auftragsgebers zur Erfüllung der Bodenverkehrsdienste durch Dritte vornimmt, werden dem Auftragsgeber die Kosten inkl. eines Aufschlages von 10 % berechnet.

The airport is entitled to use third parties for the fulfilment of the ground handling services and special services, even partially.

Any disbursements made by the airport on behalf of the client for the fulfilment of the ground handling services by third parties, will be reimbursed by the client at cost price plus an accounting surcharge of 10 %.



Dieses Leistungsverzeichnis enthält Grundleistungen im Bodenabfertigungsdienst, die Bestandteil des Abfertigungsentgeltes sind, wenn nichts anderes vertraglich vereinbart ist. Zusätzliche Leistungen, die über den Leistungsumfang in der Entgeltordnung hinausgehen, werden vom Flughafen nach Abschnitt 3.3 (Zusätzliche Leistungen der Bodenverkehrsdienste) gesondert berechnet.

Die veröffentlichten Entgelte für Bodenabfertigungsdienste gemäß Leistungsverzeichnis sind Paketentgelte. Die Nichtinanspruchnahme von Teilleistungen der Bodenabfertigung berechtigt nicht zur Reduzierung der jeweiligen Entgelte.

Die Abfertigung von Flugzeugen der Business Aviation und General Aviation wird von anderen am Flughafen ansässigen Dienstleistern zu deren Konditionen übernommen. Am GAT erfolgt in der Regel kein Ground Handling.

This specification contains basic services according to ground handling services, which are part of the handling charge, if not otherwise contractually prescribed. Additional services that exceed the scope of services in the schedule of charges will be charged separately by the airport in accordance with section 3.3 (Additional Ground Handling Services).

The published charges for ground handling services according to the specifications are package prices. The non-utilization of partial services does not entitle to a reduction of the respective charges.

Ground handling of business aviation and general aviation aircraft will be performed by other service providers situated at the airport on their own termes and conditions. As a general rule, no ground handling is provided at the GAT.

#### 3.2.1 Abfertigungsstandard

#### 3.2.1 Ground Handling Standard

Die Bodenabfertigungsdienste werden auf Anforderung des Auftragsgebers durch die Baden-Airpark GmbH (im Weiteren "Flughafen" genannt) nach ortsüblichen Verfahren und mit den erforderlichen Anlagen und Geräten auf der Grundlage des IATA AHM 810 und internationalen Standards erbracht. Die Dienste werden im Rahmen der technischen und personellen Möglichkeiten durchgeführt.

Der Flughafen führt die von ihm übernommenen Leistungen mit geschultem Personal durch. Auf Wunsch wird zwischen den Luftverkehrsgesellschaften und dem Flughafen ein Bodenabfertigungsvertrag abgeschlossen.

Ground Handling Services are provided on request of the client by the Baden-Airpark GmbH (hereinafter referred to as "airport") in accordance with local procedures and required facilities and equipment based on IATA AHM 810 and international standards. The airport will provide the services within the scope of its technical and personnel capabilities.

The airport shall perform the accepted services with trained personnel.

Upon request, a ground handling contract will be concluded between the airline and the airport.

## 3.2.2 Anmeldung und Abfertigungsreihenfolge

## 3.2.2 Registration and Handling Sequence

Die verzögerungsfreie Bodenabfertigung wird gewährleistet, wenn die Flüge mindestens 72 Stunden vor beabsichtigter Landung schriftlich unter Angabe von Flugnummer, Luftfahrzeugtyp, Herkunfts- und Zielflughafen und planmäßiger Ankunftsund Abflugzeit bei der Abteilung Operations des Flughafens angemeldet und von dieser bestätigt werden.

Verspätet sich ein angemeldetes Flugzeug und ergibt sich daraus eine Überschneidung der Abfertigung anderer vom Flughafen planmäßig zu bedienenden Flugzeugen, behält sich der Flughafenbetreiber vor, solchen anderen Flugzeugen bei der Bereitstellung der Bodenabfertigung den Vorrang zu geben. Dies gilt auch für Ausweichlandungen, die der Flughafen im Rahmen seiner Möglichkeiten abfertigen wird, und für Flüge, die innerhalb eines kürzeren Zeitraumes als 72 Stunden vor beabsichtigter Landung angemeldet und bestätigt wurden.

Ground handling without delays is guaranteed, if the flights are announced in written form to the airport operations department at least 72 hours before the intended landing time (stating the flight number, aircraft type, airport of origin and destination and scheduled arrival and departure time) and confirmed by latter.

If a delay of an announced aircraft results in an overlap in the handling of other aircraft scheduled to be served by the airport, the airport operator reserves the right to give priority to such other aircraft in the provision of ground handling. This also applies for diversions, which the airport will handle within the scope of its possibilities, and flights that have been announced and confirmed within a period less than 72 hours before the intended landing.

## 3.2.3 Basis-Bodenabfertigung

## 3.2.3 Basic Ground Handling

Das Basis-Paketentgelt für die Bodenabfertigung bemisst sich nach der gewöhnlichen Sitzplatzanzahl des abzufertigenden Flugzeugtyps und wird je Turnaround abgerechnet. Bei geteilter Abfertigung aufgrund eines Day- oder Nightstops kann zusätzlicher Service (z.B. zusätzliches Personal) anfallen.

#### Es enthält:

- ➤ Einweisen und Abstellen (z.B. Follow-Me, Einwinken, Bremsklötze, Pylone)
- > eine Einheit (1) Bodenstrom (GPU) 45 min
- > Passagiertreppen (Anzahl und Größe richtet sich nach Flugzeugtyp und/oder auf Anfrage)
- Vorfeldbeförderung der Crew
- > Operations (z.B. Airline Kontakt, VHF-Kontakt, Briefing Ausdruck, Kommunikation mit Behörden)
- Ramp Agent inkl. Walk-Around-Service (z.B. Kontakt mit Crew, Kommunikation mit Crew bei Pushback und Triebwerksstart)

The package price for basic ground handling is based on the usual number of seats of the respective aircraft type to be handled and will be charged per turnaround. For split handling due to a day or night stop additional services (e.g. additional personnel) may apply.

#### It includes:

- ➤ Marshalling and parking (e.g. Follow-Me, marshalling, chocks and cones)
- ➤ One unit (1) of ground power (GPU) 45 min
- > Stairs (number and size according to type of aircraft and/or per request)
- > Airside transportation of crew
- > Operations (e.g. airline office contact, VHF-messages, briefing package printout, authority contact)
- > Ramp Agent incl. walk-around-service (e.g. crew contact, communication with crew during push-back and engine start)

Anzahl Flugzeugsitze  A/C Seat Capacity	Basis-Paketpreis je Turnaround  Package price per turnaround	
< 51	235,00 €	
51-100	285,00 €	
101-150	315,00€	
151-189	350,00€	
190-240	370,00€	
> 240	390,00€	

## 3.2.4 Passagierabfertigung 3.2.4 Passenger Handling

Der Paketpreis für die Passagierabfertigung bemisst sich nach der gewöhnlichen Sitzplatzanzahl des abzufertigenden Flugzeugtyps und wird je Turnaround abgerechnet. Bei geteilter Abfertigung aufgrund eines Day- oder Nightstops kann zusätzlicher Service (z.B. zusätzliches Personal) anfallen.

#### Es enthält:

- Basis-Bodenabfertigung
- + Passagier Service (z.B. Supervisor, Check-In Schalter und Personal, Boarding Personal, Lost and Found Personal)
- + Entladung und Beladung (z.B. Headloader, Ladepersonal, Förderband, Gepäckwagen)
- + Nutzung Gepäckförderanlagen
- + Vorfeldbeförderung Passagiere

The package price for passenger handling is based on the usual number of seats of the respective aircraft type to be handled and will be charged per turnaround. For split handling due to a day- or night stop additional services (e.g. additional personnel) may apply.

#### It includes:

- > Basic ground handling
- + Passenger Service (e.g. supervisor, Check-In desks and agents, boarding agent, lost & found agent)
- + Unloading & Loading (e.g. headloader, loading staff, conveyor belt, tug and trolleys)
- + Baggage handling systems
- + Airside transportation of passengers

Anzahl Flugzeugsitze  A/C Seat Capacity	Basis-Paketpreis je Turnaround  Package price per turnaround
< 51	920,00€
51-100	1.100,00€
101-150	1.200,00€
151-189	1.300,00€
190-240	1.400,00€
> 240	1.700,00€

## 3.2.5 Vergünstigungen

Die Paketpreise für die Passagierabfertigung können wie folgt reduziert werden, wenn keine vollständige Abfertigung im Turnaround notwendig ist.

#### 3.2.5 Discounts

The package prices for passenger handling can be reduced, if no complete handling is required during turnaround.

	Rabatt Discounts
Ferry in - Live out	25 %
Live in - Ferry out	40 %

## 3.2.6 DCS Entgelte

Für die Nutzung von DCS (Departure Control System) fallen zusätzliche Entgelte wie folgt an:

## 3.2.6 DCS Charges

For the use of DCS (Departure Control System) additional charges apply as follows:

DCS Grundentgelt pro Abflug  DCS Basic Charge per Departure	40,00 €
DCS Entgelt pro abfliegendem Passagier  DCS Charge per departing passenger	0,55 €
DCS CUTE Entgelt pro abfliegendem Passagier  DCS CUTE Charge per departing passenger	0,20 €

#### 3.2.7 Frachtflüge

## 3.2.7 Cargo Flights

Für reine Frachtflüge fallen gesonderte Grundabfertigungspauschalen je Turnaround an. Diese Pauschale enthält:

- ➤ Einweisen und Abstellen (z.B. Follow-Me, Einwinken, Bremsklötze, Pylone)
- ➤ Eine (1) Einheit Bodenstrom (GPU) 45 min
- Crewtreppen
- Vorfeldbeförderung der Crew
- > Operations (z.B. Airline Kontakt, VHF-Kontakt, Briefing Ausdruck, Kontakt mit Behörden)

Weitere Dienstleistungen werden separat beauftragt und abgerechnet. Für Cargo Handling Anfragen kontaktieren Sie bitte Swissport: STRCS.info@swissport.com

For cargo-only flights, separate basic handling charges apply per turnaround. This package consists of:

- ➤ Marshalling and Parking (e.g. Follow-Me, marshalling, chocks and cones)
- ➤ One (1) unit of ground power (GPU) 45 min
- > Stairs for crew
- > Airside transportation of crew
- > Operations (e.g. airline office contact, VHF-messages, briefing package printout, authority contact)

Additional services have to be requested and charged separately. For Cargo Handling inquiries contact Swissport:

STRCS.info@swissport.com

MTOM	Paketpreis je Turnaround Package Price per Turnaround
< 80 t	285,00 €
80 – 400 t	1.950,00€
> 400 t	2.950,00€

#### Für die Be- oder Entladung von Fracht fallen zusätzlich folgende Pauschalen an:

For loading or unloading of cargo following additional charges apply:

Be- oder Entladung nach Frachtmenge  Loading or Unloading per Cargo Amount	Einheit Chargeable Unit	Euro
Cargo < 2 t	je Ereignis per event	135,00€
Cargo 2 – 4 t	je Ereignis per event	235,00€
Cargo > 4 t	je Ereignis per event	550,00€



## 3.3 Zusatzleistungen der Bodenverkehrsdienste

# 3.3 Additional Ground Handling Services

Zusatzleistungen der Bodenverkehrsdienste, im Sinne dieses Verzeichnisses, sind alle Leistungen und Lieferungen des Flughafens, die von ihm zusätzlich zu einem bestehenden Abfertigungsvertrag oder den oben definierten Paketentgelten erbracht werden.

Die nachstehend aufgeführten Leistungen werden auf Anforderung durchgeführt, soweit Personal, Geräte, Werkzeug und Einrichtungen zur Verfügung gestellt werden können. Der Flughafen behält sich auch nach Annahme eines Auftrages die Disposition von Personal, Geräten, Werkzeugen und Einrichtungen während der Ausführung der Zusatzeistungen vor. Ein Rechtsanspruch auf Durchführung der angeforderten Leistungen besteht nicht.

Leistungen, die in diesem Verzeichnis nicht enthalten sind, werden gesondert berechnet. Mindestberechnung für Geräte und Arbeitsleistungen bei Inanspruchnahme nach Zeitdauer ist i.d.R. eine halbe Stunde. Es werden jeweils angefangene Einheiten berechnet. Die Entgelte für das Stellen von Geräten und Fahrzeugen verstehen sich in der Regel, sofern nicht vermerkt, ohne Kostenanteile für Personal und Fahrer; die Entgelte für den geleisteten Personaleinsatz sind zusätzlich zu entrichten.

Additional Ground Handling Services as referred to in this list, are all services provided by the airport in addition to an existing ground handling contract or package prices defined above.

The services listed below will be performed on request, provided that personnel, equipment, tools and facilities can be made available. Even after acceptance of an order, the airport reserves the right to dispose of personnel, equipment, tools and facilities during the execution of this additional services. There is no legal claim to the performance of such services.

Services not included in this list will be charged separately. Minimum calculation for equipment and work services when used according to time duration is usually half an hour. Units are charged per unit or part thereof. The stated charges for equipment and vehicles are usually without the cost components for operating staff and drivers, unless otherwise stated; charges for staff deployment must be paid additionally.

# Entgelte für Zusatzleistungen der Bodenabfertigung Charges for Additional Ground Handling Services

Aus Gründen der Vereinfachung wird hier auf die jeweils deutschsprachige Bezeichnung verzichtet.

Description	Measuring Unit	Cost per unit EUR
GPU		
Ground Power Unit 400 Hz (GPU) - usage	per 45 minutes or part thereof	40,00€
Air Start Unit (ASU)	per event	60,00€
Delivery or pick up of GPU / ASU outside Apron 2	per event	110,00€
Daily rent of GPU outside Apron 2 (without consumption)	per day	45,00 €
Vehicles (all i	ncluding driver)	
Aircraft Tug - up to 5 t	per $rac{1}{2}$ hour or part thereof	30,00€
Aircraft Tug - up to 20 t	per $rac{1}{2}$ hour or part thereof	40,00 €
Pushback- / Aircraft tractor: 140 t	per ½ hour or part thereof	99,00€
Crew Transportation within Apron 2	per event	25,00 €
Passenger Bus within Apron 2	per event	50,00€
Aircraft Guidance / Follow-Me	per event	25,00 €
Car Guidance within Apron area	per event	25,00 €

Description	Measuring Unit	Cost per unit EUR	
Loading- / Unloading Equipment			
Forklift - up to 4,5 t	per ½ hour or part thereof	35,00 €	
Container Loader - up to 3,5 t (e.g. A320 Family)	per ½ hour or part thereof	43,00€	
Highloader - up to 7 t	per ½ hour or part thereof	60,00€	
Main deck Loader - up to 15 t	per ½ hour or part thereof	99,00€	
Baggage/Cargo trolley (Dolly)	per ½ hour or part thereof	9,00€	
Baggage/Cargo trolley (Dolly)	per day	32,00 €	
Conveyor belt	per ½ hour or part thereof	29,00€	
Conveyor belt	per day	85,00 €	
Stairs			
Aircraft Stairs - operable up to 4m height	per ½ hour or part thereof	45,00 €	
Aircraft Stairs - operable up to 4m height	per day	99,00€	
Aircraft Stairs - operable over 4m height	per $\frac{1}{2}$ hour or part thereof	65,00€	
Aircraft Stairs - operable over 4m height	per day	139,00 €	
Service I	Equipment		
Lavatory service	per event	45,00 €	
Lavatory service (wide body)	per event	60,00€	
Potable water service	per event	40,00€	
Potable water service (wide body)	per event	50,00 €	
Cabin heater	per ½ hour or part thereof	40,00 €	

Description	Measuring Unit	Cost per unit EUR		
Aircraft De	Aircraft De- / Anti-Icing			
De-/Anti-Icing truck	per truck / event	299,00€		
Fan blade de-icing	per event (twin engine aircraft)	99,00€		
De-/Anti-Icing type I fluid (Pre-Mix 45/55%)	per litre Pre-Mix	2,89€		
De-/Anti-Icing type IV fluid (100%)	per litre De-/Anti-Icing fluid	3,28€		
Sweeper	per $rac{1}{2}$ hour or part thereof	80,00€		
Lashing	g Material			
Lashing Loop	per piece	9,00€		
Lashing Rope	per 1 meter or part thereof	5,00€		
Plank 110 * 15 * 2.7 cm	per piece	3,00€		
Plank 160 * 15 * 2.7 cm	per piece	5,00€		
Ballast (25 kgs)	per piece	10,00€		
Ground Handling Personnel				
Operations / Weight & Balance Agent / Supervisor	per 1 hour or part thereof	74,00€		
Ramp Agent	per 1 hour or part thereof	60,00€		
Headloader	per 1 hour or part thereof	66,00€		
Other ground handling personnel	per 1 hour or part thereof	36,00€		

Description	Measuring Unit	Cost per unit EUR		
Passenger Service P	Passenger Service Personnel and Facilities			
Check-In duty manager	per 1 hour or part thereof	66,00 €		
Check-In / Boarding / Lost & Found Staff	per 1 hour or part thereof	48,00€		
Check-In counter	per 1 hour or part thereof	52,00€		
Baggage Hall / Arrival Hall (baggage handling systems)	per event	175,00 €		
Special	Services			
Printout of crew briefing (e.g. weather, OFP, enroute weather, NOTAM)	fixed rate	13,00€		
Flight preparations OPS (e.g. correspondence, dispatch)	fixed rate	25,00 €		
Special Logo shown at Check-In and / or Gate	fixed rate	150,00€		
Motorcade access to Apron 2 (Schengen arrivals only)	fixed rate	250,00€		
Aircraft Ca	bin Cleaning			
Transit cleaning (up to 189 seats)	per event	120,00€		
Transit cleaning (more than 189 seats)	per event	150,00€		
Night stop cleaning (up to 189 seats)	per event	170,00 €		
Night stop cleaning (more than 189 seats)	per event	255,00 €		
Night stop cleaning (more than 300 seats)	per seat	0,85 €		
Cabin disinfection (up to 189 seats)	per event	200,00 €		
Cabin disinfection (more than 189 seats)	per event	400,00 €		
VIP aircraft cleaning	per event	290,00 €		

Description	Measuring Unit	Cost per unit EUR	
Aircraft Cabin Cleaning			
Deep cleaning (up to 189 seats)	per event	450,00 €	
Deep cleaning (more than 189 seats)	per event	600,00€	
Additiona	al Services		
Waste disposal	per bag	10,00€	
Lost and Found service	per event	12,00€	
VIP Handling Surcharge (Organisation of a coordination with auth	accommodation and ground transp orities, red carpet, etc.)	ortation,	
Aircraft up to 45 t MTOM	fixed rate	150 €,00	
Aircraft 45 t - 80 t MTOM	fixed rate	250,00€	
Aircraft 80 t - 150 t MTOM	fixed rate	350,00€	
Aircraft 150 t MTOM and higher	fixed rate	450,00€	
Apron access (e. g. for busses, pick up of passengers at aircraft) - arrivals only	fixed rate	150,00 €	
	erminal		
Up to 2 hrs (airside access only, without security check)	fixed rate	250,00€	
2 - 4 hrs (airside access only, without security check)	fixed rate	400,00€	
4 - 8 hrs (airside access only, without security check)	fixed rate	580,00€	
Pax security checks (landside access incl. security checks of passengers) up to 4 hrs - 1 up to 20 Pax	fixed rate*	400,00€	
Pax security checks (landside access incl. security checks of passengers) up to 4 hrs - more than 20 Pax	fixed rate*	800,00€	
Security check of checked baggage	fixed rate*	200,00€	

<sup>\*</sup> a separate invoice might be issued by the authority



Die nachstehend aufgeführten Sonderleistungen werden auf Anforderung durchgeführt, soweit Personal, Geräte, Werkzeug und Einrichtungen zur Verfügung gestellt werden können. Der Flughafen behält sich auch nach Annahme eines Auftrages die Disposition von Personal, Geräten, Werkzeugen und Einrichtungen während der Ausführung der Sonderleistungen vor. Ein Rechtsanspruch auf Durchführung der angeforderten Sonderleistungen besteht nicht.

Leistungen, die in diesem Verzeichnis nicht enthalten sind, werden gesondert berechnet. Mindestberechnung für Geräte und Arbeitsleistungen bei Inanspruchnahme nach Zeitdauer ist i.d.R. eine halbe Stunde. Es werden jeweils angefangene Einheiten berechnet. Die Entgelte für das Stellen von Geräten und Fahrzeugen verstehen sich in der Regel, sofern nicht anders vermerkt, ohne Kostenanteile für Personal und Fahrer; die Entgelte für den geleisteten Personaleinsatz sind zusätzlich zu entrichten.

The special services listed below will be performed on request, provided that personnel, equipment, tools and facilities can be made available. Even after acceptance of an order, the airport reserves the right to dispose personnel, equipment, tools and facilities during the execution of this additional services. There is no legal claim to the performance of such services.

Services not included in this list will be charged separately. The minimum amount for equipment and work services when used according to time duration is usually half an hour. Services are charged per unit or part thereof. The stated charges for equipment and vehicles are usually without the cost components for operating staff and drivers, unless otherwise stated; charges for staff deployment must be paid additionally.

# 3.4.1 Terminalmanagement / Luftverkehrsanlagen / Sicherheit

# 3.4.1 Terminal Management / Airside Infrastructure / Security

Leistung Service	Einheit Chargeable Unit	EUR
Flughafenausweis Airport ID Card		
Neuantrag und Verlängerung Flughafenausweis ohne Luftsicherheitsschulung, ohne ZÜP  Application Airport ID Card without Aviation Security Training without background checks	je Vorgang per event	110,00 €
Bearbeitung Flughafenausweis Neudruck (Verlust-/Neuanlage)  Processing of Airport ID Card for reprinting (loss or new production)	je Vorgang per event	60,00€
Nachbearbeitung bei unvollständigen Anträgen Postprocessing for incomplete applications	je Vorgang per event	40,00 €
Bearbeitungsgebühr Service fee	je Vorgang per event	15,00 €
Zuschlag für Fahrberechtigung  Extra charge for airside driving license	je Vorgang <i>per event</i>	40,00 €
Fahrzeugjahresplakette Vehicle Permit - yearly	je Vorgang <i>per event</i>	75,00 €

Leistung Service	Einheit Chargeable Unit	EUR
Flughafenausweis Airport ID Card		
Ersatzplakette KFZ Replacement Vehicle Permit	je Vorgang <i>per event</i>	45,00 €
Zuverlässigkeitsüberprüfung (ZÜP)  Background Checks	je Vorgang per event	70,00€
Schulungen Trainings		
Luftsicherheitsschulung (Online)  Aviation Security training (Online)	je Vorgang per event	60,00 €
Vorfeldschulung (Online) für Neu- und Wiederholungsanträge Apron Security Training (Online) for new and follow-up application	je Vorgang per event	35,00€
Safety Management System Schulung (Online) – SMS  Safety Management System Training (Online) – SMS	je Vorgang per event	50,00€
Schlüssel <i>Keys</i>		
Schlüssel mechanisch  Mechanical key	pro Stück <i>per piece</i>	50,00€
Schlüssel elektronisch / mechatronisch  Electronic / Mechatronic key	pro Stück <i>per piece</i>	90,00€
Sicherheitskontrollen Security Screening		
Warenkontrolle (Pauschale pro angefangene 30 Minuten) Security Screening of objects (Rate for every half hour or part thereof)	je Vorgang per event	30,00€

Leistung Service	Einheit Chargeable Unit	EUR
Besucher Visitors		
Besucherausweis (ext. Firmen) Airport ID Card – visitor (ext. companies)	pro Jahr <i>per year</i>	50,00€
Tagesplakette Vehicle Day Permit	je Tag <i>per day</i>	25,00€
Plaketten für begleitetes Fahren Approval for accompanied driving	pro Jahr <i>per year</i>	30,00 €
Sonderbegleitberechtigung und/oder Änderung Special escort authorization and/or amendments	je Vorgang per event	25,00 €
Langzeitgenehmigung und/oder Änderung (Zugang zum abgegrenzten Bereich bis zum Erhalt des Flughafenausweises)  Long-term approval and/or amendments (Access to the non-sensitive security area until receipt of the airport identification card)	je Vorgang per event	60,00 €
Ausstellung und/oder Bearbeitung von Zertifikaten  Processing / Issuance of certificates	je Vorgang per event	20,00 €
Baustellen Construction Site		
Baustellenbegehung  Construction Site Inspection	je Vorgang per event	35,00 €

# 3.4.2 Unterstellentgelte General Aviation

# 3.4.2 Parking Fee General Aviation Hangar

Leistung Service	Einheit Chargeable Unit	EUR
Tageweise Unterstellung (bei Platzverfügbarkeit) Hangar parking on a day to day basis (if parking space is available)	Je angefangene 100 kg MTOM, je angefangene 24 h Per 100 kg MTOM or part thereof, per 24 hours or part thereof	0,75 (18,00 Mindestentgelt / <i>minimum charge</i> )
	Pro Monat pro LFZ Per month, per aircraft	75,00 €
Shelter (bei Mietvertrag) Shelter (only with lease agreement)	+ pro Monat, je angefangene 100 kg MTOM + per month, per 100 kg MTOM or part thereof	15,00 €
Kowasallaangay (bai Mishaytyag)	Pro Monat pro LFZ Per month, per aircraft	130,00 €
Karussellhangar (bei Mietvertrag) Carrousel Hangar (only with lease agreement)	+ pro Monat, je angefangene 100 kg MTOM + per month, per 100 kg MTOM or part thereof	16,50 €

# 3.4.3 Raummieten

# 3.4.3 Rental of rooms

Raum Room	Anzahl Personen  Number of Persons	Tagesmiete inkl. Nebenkosten (EUR)  Daily Rent incl. Utilities (EUR)
B216 Tagungscenter "Berlin" B216 Conference Center "Berlin"	80	Ganzer Tag: 200 €   Halber Tag: 130 € Full Day: 200 €   Half Day: 130 €
B404 Tagungscenter "Karlsruhe" B404 Conference Center "Karlsruhe"	18	Ganzer Tag: 200 €   Halber Tag: 130 € Full Day: 200 €   Half Day: 130 €
B404 Tagungscenter "Hügelsheim" B404 Conference Center "Hügelsheim"	15	Ganzer Tag: 200 €   Halber Tag: 130 € Full Day: 200 €   Half Day: 130 €
B404 Tagungscenter "Rheinmünster" B404 Conference Center "Rheinmünster"	8	Ganzer Tag: 150 €   Halber Tag: 90 € Full Day: 150 €   Half Day: 90 €
B420 Terminal, Schulungsraum Landseite B420 Terminal, Class Room - Landside	10	Ganzer Tag: 150 €   Halber Tag: 90 € Full Day: 150 €   Half Day: 90 €
B511 Schulungsraum Luftseite B511 Class Room – Airside	10	Ganzer Tag: 150 €   Halber Tag: 100 € Full Day: 150 €   Half Day: 100 €

#### 3.4.4 Gebühren für Fotos und Filmaufnahmen

# 3.4.4 Charges for Photographs and Films

Leistung Service	Einheit Charging Unit	EUR
Motivbesichtigungen Filming / Photography location viewing	je angefangene Stunde per hour or part thereof	40,00 €
Kommerzielle Fotoaufnahmen (Grundentgelt) Commercial photographs (basic charge)	pro Tag (bis 8 Stunden) per day (up to 8 hours)	500,00 €
Kommerzielle Fotoaufnahmen jede weitere Stunde Commercial photographs each additional hour	je Stunde <i>per hou</i> r	30,00 €
Spiel-, Doku-, Werbefilm (Grundpreis) Filming of feature films, documentaries and advertisements (basic charge)	pro Tag per day	1.500,00 €
Bereitstellung eigener Fotos und Videos für kommerzielle Zwecke (FKB) Provision of own photographs and films for commercial purposes (FKB)	je Foto / Video per photograph / film	20,00 €

## 3.4.5 Flughafenführungen

# 3.4.5 Guided Airport Tours

Alle Entgelte bei den Flughafenführungen sind Bruttoentgelte (inkl. Mehrwertsteuer).

All charges for airport tours are gross charges (incl. value-added tax).

Leistung Service	Einheit Charging Unit	EUR
Gäste Führung - Kinder Guided tour – children	pro Person per person	5€
Gäste Führung - Erwachsene Guided tour – adults	pro Person per person	9,50 €
Sonderführung Special guided tour	pro Person per person	15 €
VIP Führung Guided tour – VIP	pro Person per person	39 €

## 3.4.6 Feuerwehr

## 3.4.6 Fire brigade

For the sake of simplicity this part of the tariffs is only partially available in German. For special request please contact: <a href="mailto:operations@baden-airpark.de">operations@baden-airpark.de</a>

Leistung Service	Einheit Chargeable Unit	EUR
Personalk	osten	
Führungskraft	je angefangene ½ Stunde	36,00€
Feuerwehrmitarbeiter	je angefangene ½ Stunde	30,00€
Abschnittsleiter	je angefangene ½ Stunde	36,00€
Bergebeauftragter	je angefangene ½ Stunde	36,00 €
Einsatzfahrzeuge, Löschfahrz	euge, sonstige Fahrzeuge	
Kommandofahrzeug	je angefangene ½ Stunde	8,00€
Einsatzleiterfahrzeug (ELW)	je angefangene ½ Stunde	17,00 €
Flughafenlöschfahrzeug (FLF)	je angefangene ½ Stunde	77,00 €
Hilfeleistungslöschfahrzeug (HTLF)	je angefangene ½ Stunde	110,00€
FLF Panther	je angefangene ½ Stunde	182,00€
Ambulanzfahrzeug	je angefangene ½ Stunde	60,00 €
Gerätewagen Transport (GW T)	je angefangene ½ Stunde	27,00 €
Wechselladefahrzeug (WLF) ohne Abrollbehälter	je angefangene ½ Stunde	35,00 €
Abrollbehälter (AB) - Sonderlösch	je angefangene ½ Stunde	77,00 €
Abrollbehälter (AB) - Kran / Pritsche	je angefangene ½ Stunde	55,00€

Leistung Service	Einheit Chargeable Unit	EUR
Einsatzfahrzeuge, Löschfahrz	euge, sonstige Fahrzeuge	
Abrollbehälter (AB) – Aufenthalt	je angefangene ½ Stunde	55,00 €
Abrollbehälter (AB) – Mulde	je angefangene ½ Stunde	35,00 €
Abrollbehälter (AB) – Dolly	je angefangene ½ Stunde	90,00 €
Abrollbehälter (AB) – Holz	je angefangene ½ Stunde	45,00 €
Abrollbehälter (AB) – Berge	je angefangene ½ Stunde	90,00 €
Abrollbehälter (AB) – IBC	je angefangene ½ Stunde	45,00 €
Tieflader Anhänger	je angefangene ½ Stunde	35,00 €
Tieflader Anhänger	pro Tag	80,00 €
Erste-Hilfe Anhänger	je angefangene ½ Stunde	15,00 €
Kehrblasgerät	je angefangene ½ Stunde	120,00 €
Manitou – Teleskopstapler	je angefangene ½ Stunde	40,00 €
Radlader	je angefangene ½ Stunde	25,00 €
Behindertentransportfahrzeug  PRM vehicle	je angefangene ½ Stunde	90,00 €
Kleines Behindertentransportfahrzeug Small PRM vehicle	je angefangene ½ Stunde	25,00 €
Mercedes Benz DOKA (Sprinter Pritschenwagen)	je angefangene ½ Stunde	25,00 €
VW - Bus / Werkstattwagen	je angefangene ½ Stunde	30,00 €
Mercedes Benz Viano (Van)	je angefangene ½ Stunde	25,00 €

Leistung Service	Einheit Chargeable Unit	EUR
Gerätschaften		
Kleingeräte Klasse 1	pauschal	20,00 €
Akkubohrer, Kleinwerkzeug, Handsägen, Besen, Schaumstoffunterlage		
Kleingeräte Klasse 2	pauschal	30,00 €
Türöffnungswerkzeug, Bohrmaschine, Handkreissäge, Stichsäge, Krankentrage		
Kleingeräte Klasse 3	pauschal	40,00 €
Wassersauger, Kettensäge, Trennschleifer		
Kleingeräte Klasse 4	pauschal	45,00 €
Druckluftgeräte, Drucklüfter, Wasserlüfter, Hydraulischer Hebesatz		
Kleingeräte Klasse 5	pauschal	50,00 €
Rettungssäge, Beleuchtungssatz mit Gerät		
Kleingeräte Klasse 6	pauschal	60,00 €
Gefahrengutpumpe (Elro)		
Einsatzkleidung / Schutzausrüstung		
Reinigung Einsatzkleidung	Stück / Mitarbeiter	20,00 €

Leistung Service	Einheit Chargeable Unit	EUR	
Verbrauchsmaterial			
Ölbindemittel (inkl. Entsorgung)	pro Sack	75,00 €	
Ölbindemittel (ohne Entsorgung)	pro Sack	35,00 €	
Schaummittel	pro Liter	15,00 €	
Ölbindemittel Flüssig	pro Liter	25,00 €	
Brandschutzbetankung			
Brandschutzbetankung, Kat. 7 bis 10 Fire protection during refuelling, Cat 7 to 10	je angefangene ½ Stunde per ½ hour or part thereof	155,00 €	
Bergung			
Bergedolly bis 20 t	pro Stunde	200,00 €	
Bergedolly bis 5 t	pro Stunde	100,00 €	
Bergedolly bis 2 t	pro Stunde	60,00 €	
Hebetraverse bis 20 t	pro Stunde	100,00€	
Bodenstabilisierungsplatten	pro Stück	100,00€	
Rüstholz	pauschal	80,00€	
Bergeholz für Lfz bis 2 t	pauschal	20,00 €	
Bergeholz für Lfz bis 10 t	pauschal	45,00 €	
Bergeholz für Lfz über 10 t	pauschal	80,00€	
Bereitstellungsentgelt LFZ Bergung ≤ 2 t MTOW	pauschal	500,00 €	
Bereitstellungsentgelt LFZ Bergung 2 - 5,0 t MTOW	pauschal	2.500,00 €	
Bereitstellungsentgelt LFZ Bergung 5,0 - 30 t MTOW	pauschal	5.000,00 €	
Bereitstellungsentgelt LFZ Bergung > 30 t MTOW	pauschal	10.000,00 €	



#### **Operations**

**Operations** 

Tel./Phone +49 7229 66 2365 operations@baden-airpark.de flightplanning@baden-airpark.de

#### Verkehrsabrechnung

**Traffic Accounting** Tel./Phone +49 7229 66 2334 verkehrsabrechnung@baden-airpark.de

#### Verkehrsleiter

**Director Aviation** Herr / Mr. Eric Blechschmidt Tel./Phone +49 7229 66 2308 marketing@baden-airpark.de

#### Anmeldung zum Förderprogramm

Application for the incentive programme verkehrsabrechnung@baden-airpark.de

# **Ansprechpartner Contacts**



#### Herausgeber

Baden-Airpark GmbH Flughafen Karlsruhe / Baden-Baden Victoria Blvd. A106 77836 Rheinmünster www.baden-airpark.de

#### Social Media

FlughafenFKB

Die offizielle Sprache im Dokument ist Deutsch. The official wording is in German.

© 2022 Baden-Airpark GmbH

**Entgeltordnung** Stand 1. Oktober 2022 Irrtümer, Auslassungen und Änderungen vorbehalten. Weiterführende Informationen zu Entgelten und Gebühren am Flughafen Karlsruhe / Baden-Baden finden Sie im Internet unter www.baden-airpark.de/luftfahrt-am-fkb

